43. Jahrgang (179) Donnerstag, den 11. August 2016 Nr. 32/2016

Mitteilungsblatt

der Gemeinde

WALLERFANGEN

Mit den Gemeindebezirken: Bedersdorf, Düren, Gisingen, Ihn, Ittersdorf, Kerlingen, Leidingen, Rammelfangen, St. Barbara, Wallerfangen mit Oberlimberg

Mit den Amtlichen Bekanntmachungen der Gemeinde Wallerfangen

Samstag, 13. August 2016
18.00 Uhr: Eröffnung mit Fassanstich
19.00 Uhr: Livemusik mit Randy Guitar

Sonntag, 14. August 2016
10.30 Uhr: Frühschoppen MUSIKVEREIN IHN
12.00 Uhr: Mittagessen, anschließend Kaffee und Kuchen
15.00 Uhr: Showtanz der Garden
18.00 Uhr: Ausklang mit der "Wilden 13" aus Saarwellingen
Springburg, Kinderflohmarkt, Kinderschminken und mehr.

Es freut sich auf ihren Besuch:
FEUERWEHRKAMERADSCHAFT LEIDINGEN

GRENZENLOS FEIERN – AUF DER GRENZE

Unsere Partnergemeinde in Frankreich: St. Vallier

Bereitschaftsdienste

Für die Veröffentlichung des Bereitschaftsdienstes übernimmt die Gemeinde Wallerfangen keine Haftung.

Apothekendienst für Wallerfangen und Saarlouis

Notdienst-Hotline der ABDA, kostenlose Rufnummer: 0800/00 22 8 33, oder Kurzwahl 22 8 33 von jedem Handy (69 Cent/Minute)

11.08.2016	Löwen-Apotheke, Dillingen, Tel: 78901 Regenbogen-Apotheke, Saarlouis, Tel: 9584453
12.08.2016	Park-Apotheke, Wallerfangen, Tel: 4870848 Rosen-Apotheke, Hostenbach, Tel: 06834/41807
13.08.2016	DocMorris-Apotheke, Dillingen, Tel: 78000 Mathilden-Apotheke, Wadgassen, Tel: 06834/41010
14.08.2016	Odilien-Apotheke, Dillingen, Tel: 77000 Cristall-Apotheke, Bous, Tel: 06834/770790
15.08.2016	City-Apotheke, Saarlouis, Tel: 5014486 Pachtener-Apotheke, Dillingen, Tel: 73309
16.08.2016	Vauban-Apotheke, Saarlouis, Tel: 986150 Saartal-Apotheke, Rehlingen, Tel: 06835/3642
17.08.2016	easy-Apotheke, Dillingen, Tel: 4614658 Vier-Winde-Apotheke, Schwalbach, Tel: 06834/952236

Ärzte-Notdienst

Bereitschaftsdienstpraxen in Saarlouis und in Dillingen
Die niedergelassenen Ärzte im Kreis Saarlouis haben Bereitschaftsdienstpraxen in Saarlouis und Dillingen eingerichtet. Der Zweck dieser Bereitschaftsdienstpraxen ist, Patienten schnelle und qualifizierte ärztliche Hilfe auch an Wochenenden und Feiertagen anzubieten.

Standorte und Telefonnummern:
Bereitschaftsdienst während der Woche:
An Werktagen zwischen 18.00 abends und 8.00 morgens (mittwochs und freitags bereits ab 14.00) ist der diensthabende Arzt telefonisch nur erreichbar über die Telefonnummer **116 117**
Der Anruf wird von der Rettungsleitstelle entgegengenommen und entweder wird der Krankenwagen oder Notarzt alarmiert oder der Anrufer wird mit dem jeweiligen diensttuenden Arzt verbunden.

Bereitschaftsdienst an Wochenenden, Feiertagen und sogenannten „Brückentagen“
Für Wallerfangen und für die Ortsteile Oberlimberg, St.Barbara, Gisingen, Kerlingen, Rammelfangen und Ihn ist die Bereitschaftspraxis im **Marienhaus Klinikum Saarlouis-Dillingen, Standort Dillingen, Werkstr. 3,** zuständig
Die **Rufnummer** lautet: **01805/663006 (Festnetzpreis 14 ct/Minute; Mobilfunkpreise max. 42 ct/Minute)**.

Patienten sollten sich vor ihrem Besuch in den Bereitschaftsdienstpraxen telefonisch anmelden.
Für die Ortsteile Bedersdorf, Düren, Leidingen und Ittersdorf ist die Bereitschaftspraxis in der **Elisabeth-Klinik in Saarlouis, Kapuzinerstr. 4,** zuständig.
Die **Rufnummer** lautet: **01805/663003 (Festnetzpreis 14 ct/Minute; Mobilfunkpreise max. 42 ct/Minute)**.

Patienten sollten sich vor ihrem Besuch in den Bereitschaftsdienstpraxen telefonisch anmelden.

Kinderärztlicher Notfalldienst:

Es gibt nur noch **einen zentralen Standort** für das gesamte West-Saarland, wo ein **kinderärztlicher Notdienst am Wochenende, an Feiertagen sowie Bückentagen** angeboten wird.
Die Praxisräume für diesen Dienst befinden sich im **Erdgeschoss der Elisabeth-Klinik in Saarlouis.**
Es ist dringend notwendig, um die Wartezeit für Sie so gering wie möglich zu halten, vorher anzurufen!
Die Bereitschaftsdienstpraxis für Kinder und Jugendliche ist unter folgender Rufnummer zu den aufgeführten Zeiten erreichbar: Telefonnummer: 06831/1257883
An den übrigen Wochentagen erreichen Sie den Bereitschaftsdienst außerhalb der Sprechstunde über Ihre Kinder und Jugendärztliche Praxis.

Zahnärztlicher Notfalldienst

(Nur für dringende Fälle und nach vorheriger telefonischer Vereinbarung!):
13./14.08.2016
Dr. Wolfgang Treib, Saarlouis, Tel: 124443
15.08.2016
Dr. Sascha Heckmann, Saarlouis, Tel: 62339
Es wird auch auf die Internetseite www.zahnaerzte-saarland.de **verwiesen, auf der die aktuellen zahnärztlichen Notfalldienste veröffentlicht werden.**

HNO Notfalldienst

(Telefonische Anmeldung erbeten!):
13./14.08.2016
Dr. Medizinisches Versorgungszentrum H. Bernhard Kiefer, Heusweiler, Tel: 06806/77377
15.08.2016
Dr. Christoph Recktenwald, Püttlingen, Tel: 06898/64344
Nur in dringenden Notfällen und nach telefonischer Vereinbarung. Änderungen sind vorbehalten.

Augenärztlicher Notfalldienst

(Telefonische Anmeldung erbeten!):
13./14.08.2016
Dr. Carmen Fromberg, St. Wendel, Tel: 06851/80270
15.08.2016
Dietlinde Hadavi, Saarlouis, Tel: 1500

Tierärztlicher Notdienst

13./14.08.2016
Tierärztin Dr. Hauck, Völklingen, Tel: 06898/7222
15.08.2016
Tierarzt Dr. Groth, Saarlouis, Tel: 88800
Der Tierärztliche Notdienstplan von der Tierärztekammer des Saarlandes ist auf einer Homepage gestellt und ist unter der Internetseite: http://tierarzt-saar.de/**. abrufbar.**

IMPRESSUM

Herausgeber: Der Bürgermeister der Gemeinde Wallerfangen, Rathaus, 66798 Wallerfangen
Satz + Druck: Verlag + Druck LINUS WITTICH KG, 54343 Föhren, Europaallee 2 (Industriegebiet), Telefon 06502/9147-0 oder -240
Verantwortlich für die Veröffentlichungen: Dietmar Kaupp
Reklamation Zustellung bitte an: Telefon 06502/9147-335, -336, -713 und -716, E-Mail: vertrieb@wittich-foehren.de
Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen und die zur Zeit gültige Anzeigenpreisliste. Für Textveröffentlichungen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen. Namentlich gekennzeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder. Bei Nichtlieferung ohne Verschulden des Verlags oder infolge höherer Gewalt, Unruhen, Störung des Arbeitsfriedens, bestehen keine Ansprüche gegen den Verlag. Das “Mitteilungsblatt der Gemeinde Wallerfangen” erscheint wöchentlich einmal und wird jahrgangsweise fortlaufend numeriert. Das “Mitteilungsblatt der Gemeinde Wallerfangen” wird in alle Haushalte unentgeltlich zugestellt. Das “Mitteilungsblatt der Gemeinde Wallerfangen” ist bei der Gemeindeverwaltung Wallerfangen einzeln zu beziehen. Das “Mitteilungsblatt der Gemeinde Wallerfangen” erscheint grundsätzlich donnerstags. Änderungen sind vorbehalten (z.B. Feiertag u.ä.). Für telefonisch in Auftrag gegebene Anzeigen übernehmen wir keinerlei Gewähr für deren Richtigkeit.
Das “Mitteilungsblatt der Gemeinde Wallerfangen” gilt für die Ortsteile: Bedersdorf - Düren - Gisingen - Ihn - Ittersdorf - Kerlingen - Leidingen - Rammelfangen - St. Barbara - Wallerfangen mit Oberlimberg.

Mitteilungen der Verwaltung

Gemeindekasse Wallerfangen

Die Gemeindekasse Wallerfangen ist in der Zeit vom **08.08.2016 bis 19.08.2016** nur vormittags von 8.00 bis 12.00 Uhr geöffnet.
Der Bürgermeister
In Vertretung
Stefan Schirra
Erster Beigeordneter

Einwohnerzahl zum Stichtag 30.06.2016

Ortsteil	Einwohnerzahl zum Stichtag 31.12.2015	Einwohnerzahl zum Stichtag 30.06.2016
Bedersdorf	287	280
Düren	462	477
Gisingen	779	778
Ihn	423	423
Ittersdorf	892	881
Kerlingen	590	575
Leidingen	174	169
Oberlimberg	121	122
Rammelfangen	249	247
St. Barbara	803	808
Wallerfangen	4.765	4.820
Insgesamt	**9.545**	**9.580**

Gemeindekasse Wallerfangen

Die Gemeindekasse Wallerfangen macht darauf aufmerksam, dass die 3. Rate für die Gemeindesteuer 2016 am

15. August 2016

fällig ist.
Der Bürgermeister
In Vertretung
Stefan Schirra
Erster Beigeordneter

Bei Erledigung von Bauhofarbeiten bitte direkt den Bauhofleiter kontaktieren

Um eine Arbeitserleichterung für das Bauamt zu schaffen, bitte ich alle Bürgerinnen und Bürger bei der Erledigung von Arbeiten, die in den Aufgabenbereich des Bauhofes fallen, zukünftig direkt den Leiter des Bauhofes, **Herrn Peter Both, Tel.-Nr. 06831/6431572 oder 0177/6809905**, zu kontaktieren.

Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung

Montag	08.00 - 12.00 Uhr	13.30 - 15.30 Uhr
Dienstag	08.00 - 12.00 Uhr	
Mittwoch	08.00 - 12.00 Uhr	
Donnerstag	08.00 - 12.00 Uhr	13.30 - 17.00 Uhr
Freitag	08.00 - 12.00 Uhr	

Das **Friedhofsamt** ist nur vormittags von 8.00 bis 12.00 Uhr geöffnet unter der Telefonnummer 06831/6809-27 erreichbar.

ENERGIEBERATUNG DER VERBRAUCHERZENTRALE IN WALLERFANGEN

Nur nach telefonischer Voranmeldung unter 06831/6809-81!
Jeden ersten Donnerstag im Monat findet von 15.00 Uhr bis 18.00 Uhr im Haus der Generationen, Felsberger Straße, eine Energieberatung der Verbraucherzentrale durch Frau Dipl.-Ing. Christine Mörgen statt. Die Energieberatung kostet 5 Euro pro halbe Stunde.
Bitte bringen Sie zu den Beratungsgesprächen die entsprechenden Unterlagen mit.

Fragen zur „Blauen Tonne“ (Papiertonne)

Bitte wenden Sie sich bei Fragen zur Blauen Tonne (Papiertonne) ausschließlich an das Unternehmen; die Gemeinde Wallerfangen kann Ihnen dazu keine Auskünfte erteilen! (Fa. REMONDIS Saar-Entsorgung GmbH, Kirkel, Tel: 06849/90080).

Mitteilung an die Verwaltung

Herrn Bürgermeister der Gemeinde Wallerfangen, Rathaus, 66798 Wallerfangen

Ich habe am .....folgendes festgestellt:

- ❑ **Kinderspielplatz verunreinigt /Spielgeräte beschädigt**
- ❑ **Fahrbahndecke beschädigt**
- ❑ **Straßenbeleuchtung defekt**
- ❑ **Bäume, Hecken und Sträucher behindern die Übersicht**
- ❑ **Schutt / Unratablagerung**
- ❑ **Hydrant / Kanaldeckel /Gully schadhaft**
- ❑ **Verkehrsschild beschädigt**
- ❑ **Straßenbaustelle nicht gesichert**

Sonstige Anregungen:_____

Kurze Ortsangabe: _____

Name:_____

Wohnort, Straße: _____

Redaktionsschluss-Vorverlegung Maria Himmelfahrt

Der Feiertag **„Maria Himmelfahrt“ am 15. August** macht eine Vorverlegung des Redaktionsschlusstermins erforderlich. Der Redaktionsschluss ist wie folgt:

– KW 33 –

Freitag, 12. August, 10.00 Uhr

Wir bitten Sie, Ihre Beiträge rechtzeitig an o.g. Termin einzureichen. Später eingehende Berichte können nicht mehr veröffentlicht werden. Um Beachtung wird gebeten!

Verlag + Druck Linus Wittich -Redaktion-

Öffnungszeiten und Sprechstunden

Öffnungszeiten und Sprechstunden der Gemeindeverwaltung

Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung und des Wasserleitungszweckverbandes „Gau-Süd“, Wallerfangen

	vormittags	nachmittags
Montag:	08.00 bis 12.00 Uhr	13.30 bis 15.30 Uhr
Dienstag:	08.00 bis 12.00 Uhr	geschlossen
Mittwoch:	08.00 bis 12.00 Uhr	geschlossen
Donnerstag:	08.00 bis 12.00 Uhr	13.30 bis 17.00 Uhr
Freitag:	08.00 bis 12.00 Uhr	geschlossen.

Das **Friedhofsamt** ist vormittags von 8.00 bis 12.00 Uhr geöffnet unter der Telefonnummer 06831/6809-27 erreichbar.

Standesamt: Anmeldung der Eheschließung Donnerstag nachmittags nur nach vorheriger Terminabsprache. Ansprechpartnerin: Frau Hettinger, Tel: 06831/6809-23

Historisches Museum Wallerfangen,

Louisenstr. 3 (Adolphshöhe):

Öffnungszeiten: Freitag bis Sonntag von 15.00 bis 18.00 Uhr.

Führungen für Gruppen ab 5 Personen sind auch außerhalb der Öffnungszeiten möglich.

Der Verein weist darauf hin, dass er Führungen in Wallerfangen zu historisch interessanten Themen anbietet.

Kontakt: Dr. Peter Winter, Tel: 06831/60212

www.verein-fuer-heimatforschung-wallerfangen.de

Öffnungszeiten „Haus Saargau“ in Wallerfangen-Gisingen

Mo - Di - Mi - So: 14.00 - 17.00 Uhr

Do - Fr: 10.00 - 12.00 Uhr

Adresse: Zum Scheidberg 11, Gisingen, Tel. und Fax: 06837/912762

Sprechstunden

Bürgermeister:

Nach vorheriger Termin-Vereinbarung, Tel.: 06831/6809-21

Behindertenbeauftragter der Gemeinde Wallerfangen:

Herr Oliver Bianchi, Eichenbornweg 39, Tel: 06831/9867786

Kinder- und Jugendhilfebeauftragter:

Nach telefonischer Absprache, Herr Behr, Tel.: 06831/6809-11.

Förster

Der für den Gemeindewald Wallerfangen zuständige Revierförster Ralf Schmitt hat jeden ersten Donnerstag eines Monats von 11.00 - 12.00 Uhr Sprechstunde im Rathaus Wallerfangen, Zimmer 15.

Weiter ist Herr Schmitt auch in seiner Sprechstunde im Rathaus Rehlingen-Siersburg jeden Donnerstag von 14.00 - 16.00 Uhr unter der Telefon-Nr. 06835/508222, 0177-6683944, zur erreichen.

Schiedsmann/Schiedsfrau

Für den Ortsteil Wallerfangen: Herr Jens Kaeswurm, Tel.: 06831/7643699.

Für den Gaubereich: Frau Ingrid Lay, Tel.: 06831/61720.

Deutsche Rentenversicherung

Telefonische Voranmeldung erforderlich beim Versichertenberater, Herrn Johannes Bodwing, Saarlouis-Picard, Tel: 06831/46437 oder 0160/95141138.

Sprechtag jeden 1. Mittwoch im Monat von 14.00 - 16.30 Uhr im Sitzungssaal des Rathauses.

Rufnummern in der Gemeinde Wallerfangen

Rathaus 06831/6809-0
Rathaus Fax-Nr. 06831/680950
E-Mail: ..... info@wallerfangen.de
Internet: ..... www.wallerfangen.de

Wasserleitungszweckverband
Verwaltung 06831/6809-0
Fax 06831/6809-88
E-Mail: ..... info@wzvgs.de
Bereitschaftsdienst 0178/6112001

Beigeordnete
Schirra Stefan 06831/964597
Rhoden Herbert 06837/223

Ortsvorsteher
Bedersdorf (Tasch Alois) 06837/1836
Düren (Grundhefer Maria Luise) 06837/829
Gisingen (Heffinger Ulrike) 06837/7372
Ihn/Leidingen (Schmitt Wolfgang) 06837/534
Ittersdorf (Rickert Heinz) 06837/891
Kerlingen (Schmidt Werner) 06837/7118
Rammelfangen (Harpers Gabriele) 06837/74237
St. Barbara (Schirra Stefan) 06831/964597
Wallerfangen (Trenz Horst) 06831/62449

Jagdvorsteher
der Jagdgenossenschaften in der Gemeinde Wallerfangen
Leidingen/Bederdorf
Alois Tasch, Bedersdorf, Margarethenstr. 15a 06837/1836
Kerlingen/Düren
Heinz Schrecklinger, Kerlingen, Sermlinger Str. 30 ..... 06837/834
Gisingen
Ulrike Heffinger, Gisingen, Zum Scheidberg 9a 06837/7372
Ihn
Wolfgang Schmitt, Ihn, Rammelfanger Str. 9 ..... 06837/534
Ittersdorf
Franz-Josef Schrecklinger, Ittersdorf,
Zur Weisacht 4 ..... 06837/74130
Rammelfangen
Thomas HANS, Rammelfangen, Landstr. 1 a 06837/7080860
Wallerfangen/St. Barbara
Stefan Schirra, St. Barbara, Keltenstr. 4 ..... 06831/964597

Schulen
Grundschule Wallerfangen 06831/965199
Fax 06831/643422
Grundschule Gisingen 06837/91001
Fax 06837/7080051
FGTS 06837/7080050
Erweiterte Realschule Wallerfangen 06831/964585
Fax 06831/964594
Nachmittagsbetreuung Grundschule Wfg. 06831/643425
Kreismusikschule Wallerfangen 06837/7968

Kindergärten
Kindergarten Gisingen 06837/1283
Kindergarten Ittersdorf Tel. 06837/1356
Fax-Nr. 06837/901988
Kindergarten Wallerfangen 06831/61128, 06831/643432
Fax 06831/643017

Sonstige Einrichtungen
Freibad Wallerfangen 06831/60402
Campingplatz Wallerfangen 06831/60591
Walderfingia Wallerfangen 06831/60297
Sporthalle Scheidberg 06837/1723
Heimatmuseum Wallerfangen 06831/60282
Haus Saargau 06837/912762
Krankenhaus Wallerfangen 06831/9620

Polizei
Polizeiposten Wallerfangen 06831/62019
Polizei Saarlouis 06831/9010

Herzlichen Glückwunsch zum Geburtstag

Aus der Verbundenheit mit unseren älteren Bürgern spreche ich nachfolgenden Personen anlässlich ihres Geburtstages meine herzlichsten Glück- und Segenswünsche aus:

Gemeindebezirk Düren
Frau Margareta Basel zur Vollendung des 80. Lebensjahres am 15.08.2016

Gemeindebezirk Ittersdorf
Frau Irene Haesser zur Vollendung des 81. Lebensjahres am 17.08.2016

Gemeindebezirk St. Barbara
Frau Maria Poß zur Vollendung des 80. Lebensjahres am 14.08.2016

Gemeindebezirk Wallerfangen
Frau Maria Elisabeth Flasche zur Vollendung des 83. Lebensjahres am 15.08.2016

Mit freundlichen Grüßen
Der Bürgermeister
In Vertretung
Stefan Schirra, Erster Beigeordneter

Die Ortsvorsteher

Bedersdorf

Ortsvorsteher: Tasch Alois
Tel.: 06837/1836
www.bedersdorf.de

Düren

Ortsvorsteherin: Maria-Luise Grundhefer
Tel.: 06837/829
www.dueren-saar.de

Mitteilung der Ortsvorsteherin

Einweihung Rundwanderweg Düren

Wie bereits angekündigt, findet eine kleine Einweihungsfeier für unseren Rundwanderweg statt.

Termin dafür ist Samstag, der 20. August 2016.

Alle, die dabei sein möchten, treffen sich um **14.00 Uhr beim Dorfgemeinschaftshaus (Alte Schule).** Die Wanderung führt uns um Düren herum, so dass wir zum Schluss wieder beim Dorfgemeinschaftshaus ankommen. Alle Teilnehmer sind dann zu einem Umtrunk eingeladen.
Über zahlreiche Mitwanderer, auch aus den Nachbarorten, freue ich mich sehr.
Maria-Luise Grundhefer
-Ortsvorsteherin-

Dorfbrunnen Düren

Seit einigen Tagen sprudelt in unserem Dorfbrunnen wieder das Wasser. Mehr Info's dazu in der nächsten Ausgabe des Bekanntmachungsblatts.

Gisingen

Ortsvorsteherin: Ulrike Heffinger
Tel.: 06837/7372
www.gisingen.de

Gedenkfeier in Mey

Liebe Gisinger,
am 14. August 2016 findet in unserem Partnerdorf Mey die diesjährige Gedenkfeier zur deutsch-französischen Schlacht von 1870 statt.

Wie in jedem Jahr wollen wir auch in diesem Jahr an einem Friedensgottesdienst (Beginn 10:15 Uhr) und an der anschließenden Prozession zum Mahnmal mit Kranzniederlegungen und Ansprachen teilnehmen. Im Anschluss daran sind wir zum Mittagessen eingeladen. Die Fahrt wird mit Privatautos organisiert; wir treffen uns um kurz nach 09:00 Uhr am Dorfladen.
Jeder, der noch spontan mitfahren möchte, ist herzlich dazu eingeladen.

Ihn

Ortsvorsteher: Wolfgang Schmitt
Tel.: 06837/534

Ittersdorf

Ortsvorsteher: Heinz Rickert
Tel.: 06837/891
www.ittersdorf.de

Kerlingen

Ortsvorsteher: Werner Schmidt
Tel.: 06837/7118

Leidingen

Ortsvorsteher: Wolfgang Schmitt
Tel.: 06837/534

Rammelfangen

Ortsvorsteherin: Gabriele Harpers
Tel.: 06837/74237
www.rammelfangen.de

St. Barbara

Ortsvorsteher: Stefan Schirra
Tel.: 06831/964597
www.stbarbara-online.de

Infos vom Ortsvorsteher

Vertretung

Liebe Hansenberger,
von **Samstag, den 13. August 2016 bis Sonntag, den 28. August 2016,** übernimmt der stellvertretende Ortsvorsteher, Herr Manfred Ullrich, Schloßbergstr. 120, 66798 St. Barbara, Tel.: 68163, meine Vertretung. Ab dem 29. August stehe ich Ihnen gerne wieder zur Verfügung. Bis dahin verbleibe ich, mit freundlichen Grüßen
Euer Ortsvorsteher
Stefan Schirra

Wallerfangen
mit Oberlimberg

Ortsvorsteher: Horst Trenz
Telefon 06831/62449
www.wallerfangen.de
www.oberlimberg.de

Feuerwehr und DRK

Feuerwehr Wallerfangen Lbz. Mitte

Am kommenden **Sonntag, den 14.08.2016** treffen wir uns um **10.30 Uhr** am Gerätehaus in Kerlingen und besuchen das Dorffest der Feuerwehrkameradschaft in Leidingen. (T-Shirt)
Dort besteht auch die Möglichkeit gemeinsam Mittag zu essen.
Am Sonntag, den 14.08.15 treffen wir uns um 18.00 Uhr am Gerätehaus in Kerlingen. (T-Shirt)
Wir fahren dann zu den Kameraden nach Piesbach auf den „Tag der offenen Tür".
Am **Montag, den 15.08.2015** findet wieder unser Familiensommerfest am Gerätehaus in Kerlingen statt. Beginnen wollen wir ab **15.00 Uhr** bei Kaffee und Kuchen. Um danach gemeinsam ein paar gemütliche Stunden zusammen zu verbringen. Für Speis und Trank ist bestens gesorgt.
Eingeladen sind alle Mitglieder des Löschbezirks (Jugendwehr, Aktive, Alterswehr) mit Ihren Partnern sowie alle Helferinnen/Helfer der diesjährigen Kirmes.
Löschbezirksführer
Andreas Jost

Lbz. West

Info: Am **Sonntag, den 14. August** fahren wir zum Dorffest nach Leidingen. Treffen ist um **10:00 Uhr** am Gerätehaus. Bekleidung: T-Shirt LBZ
M. Mathis

DRK Ortsverein Kerlingen

Generalversammlung des DRK Ortsvereins Kerlingen
Der DRK Ortsverein Kerlingen lädt seine Mitglieder am **Sonntag, den 21. August 2016 um 18.00 Uhr** in unseren Gruppenraum zur Generalversammlung ein.
Tagesordnung:
Begrüßung durch die 1. Vorsitzende
Jahresbericht durch die 1. Vorsitzende
Bericht der Kassiererin
Bericht der Kassenprüfer
Wahl des Versammlungsleiters/leiterin
Entlastung des Vorstandes
Verschiedenes
Wegen der Dringlichkeit bitten wir um zahlreiches Erscheinen.
gez. Karin Schneider

Redaktionsschluss-Vorverlegung Maria Himmelfahrt

Der Feiertag **„Maria Himmelfahrt" am 15. August** macht eine Vorverlegung des Redaktionsschlusstermins erforderlich.
Der Redaktionsschluss ist wie folgt:

– KW 33 –

Freitag, 12. August, 10.00 Uhr

Wir bitten Sie, Ihre Beiträge rechtzeitig an o.g. Termin einzureichen. Später eingehende Berichte können nicht mehr veröffentlicht werden.
Um Beachtung wird gebeten!

Verlag + Druck Linus Wittich -Redaktion-

Mitteilungen der Freiwilligen Feuerwehr Wallerfangen

Benötigen Sie dringend Hilfe von der Feuerwehr, bitte eine der beiden Nummern wählen. Hier wird Ihnen schnellstmöglich geholfen !!!

Notruf Feuerwehr	112 (ohne Vorwahl)
Rettungsdienst	112
Polizei	110

Sollten Sie Fragen an die Feuerwehr haben, sind die Löschbezirke wie folgt zu erreichen:

Löschbezirk Ittersdorf	06837-1299 oder 06837-912750
Löschbezirk Mitte (Düren/Bedersdorf/Kerlingen)	06837-1510 oder 06837-909877
Löschbezirk Wallerfangen	06831-643360 oder 06831-966477
Löschgruppe Gisingen/Oberlimberg	06837-1804 oder 06837-708154
Löschgruppe St. Barbara	06831-61720 oder 0151-64042156
Löschbezirk West (Ihn/Leidingen/Rammelfangen)	06837-74521 oder 06837-909030
Gemeindejugendwart	0174-8222133

Wehrführer der Freiwilligen Feuerwehr Wallerfangen, Frank MINOR, 06831-69542
Stellvertretender Wehrführer, Andreas JOST, 06837-1510

Neue Jugendbeiräte gesucht

Da die jetzigen Mitglieder des Jugendbeirates fast alle ihr Abitur gemacht haben und ihr Studium außerhalb des Saarlandes aufnehmen werden, werden Nachfolger für den Jugendbeirat gesucht.

Was ist der Jugendbeirat?
Der Jugendbeirat vertritt die Bedürfnisse junger Menschen gegenüber der Gemeindeverwaltung und dem Gemeinderat.

Wie setzt sich der Jugendbeirat zusammen?
Der Jugendbeirat besteht aus bis zu 9 Personen.

Was macht der Jugendbeirat?
Er kann Angebote für Kinder und Jugendliche vorschlagen. Er kann Vorschläge zur Verbesserung der Lebensbedingungen von Kindern und Jugendlichen an in die Gemeindeverwaltung oder den Gemeinderat richten.

Wer kann Jugendbeirat werden?
Jugendliche zwischen 14 und 26 Jahren, die in Wallerfangen wohnen und Interesse daran haben, sich für die eigenen Interessen und die der anderen Jugendlichen in Wallerfangen einzusetzen. Mitglieder eines Ortsrates oder des Gemeinderates können nicht kandidieren.

Wie lange dauert die Wahlperiode?
Die jetzige Wahlperiode endet am 31.12.2018.

Infos: **Stefan Behr (06831) 680911,** stefan.behr@wallerfangen.de

Jung und alt

Gemeinde-Kita Gisingen

Wir sagen unseren Schulanfängern „Auf Wiedersehen und alles Gute..."
Nun ist, wie in jedem Jahr, wieder einmal der Tag gekommen, an dem unsere diesjährigen Schulkinder die Kita verlassen werden.

(Ein Schulanfänger fehlt auf dem Foto)

Für sie und auch für ihre Eltern beginnt damit (wieder) ein neuer Lebensabschnitt: die Schulzeit!
Gab es bei Eintritt in die Kita noch eine zweiwöchige Eingewöhnung für jedes Kind, bei dem es sich langsam an die neue Umgebung und die neuen Gesichter gewöhnen konnte, so muss die Schule von Anfang an gemeistert werden.
Hierbei ist jedoch von Vorteil, dass die Kinder sich in der Regel bereits untereinander kennen.
Das Lernen im Kindergarten schreitet von Beginn an Tag für Tag voran und insbesondere im letzten Kita-Jahr wird viel für die Schule getan und es werden viele unterschiedliche Ziele angestrebt, damit jedes Kind die Schulreife erlangt.
Dazu gehören Spiele genau so, wie spezielle Aufgabenstellungen, Gespräche, Bücher, verschiedenste Angebote, Projekte und auch Besuche anderer Einrichtungen mit dazu.
Auch die Kooperation mit der Grundschule Gisingen gehört hierzu. Ein Mal wöchentlich besucht eine Lehrerin die Kinder an einem bestimmten Tag die Kinder für 2,5 Std.
In dieser Zeit werden dann viele verschiedene Aufgaben mit den Kindern erarbeitet. Bei diesen Besuchen ist auch jeweils eine Erzieherin mit dabei (Kooperationserzieherin), die nicht nur an diesem einen Tag mit den angehenden Schulkindern arbeitet, sondern über das gesamte Jahr hin.

Die angehenden Schulkinder mit ihrer Kooperationslehrerin Brigitte Gauthier und ihrer Kooperationserzieherin Liane Gallelli

Alles in allem muss auf jedes Kind in seiner Kindergartenzeit individuell eingegangen werden, denn jedes einzelne Kind bringt auch ganz eigene Fähig- und Fertigkeiten, sowie spezielle Charakterzüge mit, die von großer Bedeutung sind.
Gerade die Förderung des Selbstbewußtseins und der Selbständigkeit, sowie das Sozialverhalten des einzelnen Kindes sind wichtige Ziele, auf die das Fachpersonal hinarbeitet.
Dennoch stellt Schule andere Anforderungen an die Kinder und das merken sie schon dann, wenn sie jeden Morgen rechtzeitig aufstehen müssen, was während der Kindergartenzeit nicht ganz so strikt eingehalten wird, bzw. eingehalten werden muss...
Wir wünschen all unseren lieben Schulanfängern viel Spaß und Erfolg in der Schule. Außerdem wünschen wir ihnen und ihren Familien alles Liebe und Gute für die Zukunft!!
Das Kita-Team

Kultur und Freizeit

Unsere Partnergemeinde Saint Vallier

Die Stammtischfreunde treffen sich im Gasthaus Fedick, Ittersdorf

Unsere Stammtischrunde ist für **Freitag, den 12. August 2016, 19.00 Uhr,** im Gasthaus Fedick, Ittersdorf, terminiert.
Alle Freunde der Partnerschaft mit St. Vallier sind herzlich eingeladen, in gemütlichem Ambiente einer urigen Dorfkneipe bei Speis und Trank zu plaudern.

Volker Bauer

Einladung zum Bedersdorfer Dorfkaffee

Das Dorfcafé ist am **Donnerstag, den 18.08.2016 ab 15:00 Uhr** in der „Alten Schule“ wieder geöffnet.

Jeder, der Lust auf ein Stück Kuchen und eine Tasse Kaffee, in gemütlicher Runde hat, ist herzlich eingeladen.

Auch Gäste aus den umliegenden Ortschaften sind herzlich willkommen.

Die Bedersdorfer Frauen

Obst- und Gartenbauverein Gisingen

Rückblick der Vereinsfahrt zur Wilhelma des Obst- und Gartenbauvereines Gisingen

Schon um 6 Uhr morgens ging es los zur Wilhelma nach Stuttgart. Unterwegs auf der B10 gab es auf einen Rastplatz ein typisches saarländisches Frühstück mit Lyoner, Flutes, Kaffee; Kuchen und Sekt.
Vielen Dank nochmals den Kuchenspendern, dem Geldspender und den Helfern die eine solche Vereinsfahrt ermöglichen können.

Gegen 10 Uhr erreichten wir staufrei die zoologischen + botantischen Garten in Stuttgart. Jeder konnte nun auf eigene Faust die recht große Anlage erkunden. Das Wetter spielte super mit. Das Thermometer kratzte die 30 Grad Marke an. Das beiliegende Foto wurde in einer der vielen Gewächshäusern aufgenommen. Wo nach sich auch ein Besuch bei schlechtem Wetter sich lohnen würde.
Um kurz vor 17 uhr machen wir auf die Heimreise. An der Resonanz der Fahrgäste zeigt es sich dass es jeden wohl gefallen hat.
Vielen Dank möchte ich den noch „Nichtmitgliedern“ sagen die bei unserer Vereinsfahrt mitgefahren. Natürlich auch unseren Vereinsmitgliedern.
Liebe Fahrteilnehmer,
bitte stellt mir Euch Eure geschossenen Fotos zur Verfügung. Wir werden zum Jahresrückblick wie gewohnt eine Präsentation vorführen.

Ortsinteressenverein Kerlingen

Vorankündigung Brunnenfest in Kerlingen am 20. und 21. August 2016

Übernächstes Wochenende findet wieder unser traditionelles Brunnenfest in Kerlingen statt. Veranstalter ist auch in diesem Jahr der Ortsinteressenverein Kerlingen. Wie im Vorjahr ist der Erlös aus diesem Fest wieder ausschließlich für den Umbau des Dorfgemeinschaftshauses bestimmt. Los geht es am Samstag, den 20.08. ab 18.00 Uhr mit dem Fassanstich. An beiden Tagen wird für Ihre Unterhaltung und das leibliche Wohl gesorgt sein.
Am Sonntag gibt es zum Mittagessen Spießbraten mit Bratkartoffeln und grünem Salat und eine reiche Auswahl an Pizzen und Nudelgerichten. Ansonsten werden an den Festtagen auch Schwenker und Rostwürste angeboten.
Essensbons können im Vorverkauf in der Bäckerei Benschawel, im Gasthaus Ehl bei Andra sowie bei Uwe Mathis (Tel: 661) zum Preis von 6,50 Euro erworben werden.
Außerdem werden in der Zeit vom 10. - 17. August auch Essensbons bei den Bürgern vor Ort angeboten.
Am Sonntagnachmittag, ab 18.00 Uhr, wird auch unser Musikverein, die Musikfreunde Saargau, für Sie aufspielen und für Ihre musikalische Unterhaltung sorgen.
Und hier noch ein Hinweis in eigener Sache:
Alle Mitglieder, die die Zeit und die Möglichkeit haben, beim Auf- und/ oder Abbau mitzuhelfen, bitte ich die folgenden Termine vorzumerken:
Aufbau: Freitag, den 19.08. ab 16.00 Uhr und Samstag, 20.08. um 10.00 Uhr
Abbau: Montag, den 22.08. ab 16.00 Uhr
Werner Schmidt

Frauengemeinschaft Kerlingen

Tagesfahrt am Mittwoch, den 31.08.2016 nach Bernkastel Kues.
Wir fahren mit dem Zug von Saarlouis nach Bernstastel Kues. Genaue Abfahrtzeiten werden nach bekannt gegeben.
Wer Interesse **zum Mitfahren** hat, kann sich bis am **27.08.2016** bei Karin Schwer, Tel. 06837/ 277 oder Renate Jung, Tel. 06837/ 7958 melden.

Feuerwehrkameradschaft Leidingen

Familienfahrt der Feuerwehrkameradschaft Leidingen

Am **Samstag, 27. August 2016,** findet die alljährliche Familienfahrt der Feuerwehrkameradschaft Leidingen satt. Das Programm in diesem Jahr sieht wie folgt aus: Abfahrt in Leidingen ist um 8 Uhr, Zusteigemöglichkeiten gibt es in Dillingen und Siersburg. Die Fahrt führt uns zuerst nach Kell am See, dort wird im Gutshof „Fronhof“ ein reichhaltiges Frühstück eingenommen. Frisch gestärkt geht es danach weiter nach Klotten bei Cochem zum dortigen Freizeitpark. Der Park „Klotti“ besteht aus einem Wild- und Freizeitpark, es wird also für jedermann etwas geboten. Nach einem längeren Aufenthalt im Park besuchen wir das Weinfest in Cochem. Dort werden wir bis gegen 18 Uhr verweilen bevor es in Richtung Heimat geht. Unterwegs kehren wir ins Gasthaus „Hubertushof“ in Hüttersdorf zum gemeinsamen Abendessen ein. Die Rückankunft in Leidingen ist für ca. 22 Uhr geplant. Auch Nichtmitglieder der Feuerwehrkameradschaft können an dieser Fahrt teilnehmen. Die Fahrt, der Eintritt in den Park sowie das Frühstück ist für Mitglieder der Feuerwehrkameradschaft frei. Erwachsene Gäste zahlen für das genannte Paket einen Unkostenbeitrag von 20 Euro, Gastkinder die Hälfte. **Anmeldungen bis 21. August an Anja Bauer, Im Kurzart 4, Leidingen, Tel. 06837901995.**
Der Vorstand der Feuerwehrkameradschaft Leidingen freut sich über einen regen Zuspruch.

Die Feuerwehrkameradschaft Leidingen informiert

Am kommenden Wochenende steht unser Leidinger Dorffest an. Der Aufbau für das Fest beginnt am Freitag um 9 Uhr, Restarbeiten werden am Samstag, ebenfalls ab 9 Uhr erledigt. Am Sonntag morgen werden alle Mitglieder ab 9 Uhr auf dem Festplatz erwartet. Es stehen Aufräumarbeiten und Vorbereitungen für den Sonntag an. Da in diesem Jahr unsere Helfertruppe auf Grund einiger Ausfälle arg dezimiert ist, erwarten wir von dem Rest der Truppe ein recht zahlreiches Erscheinen.
Auch Nichtmitglieder sind herzlich willkommen.
Der Vorstand

Kerlinger Brunnenfest
20.08. – 21.08.2016

Samstag: 20.08.2016

18:00 Uhr: Fassanstich; an beiden Tagen Weinstand, Pizza und Schwenker

Sonntag: 21.08.2016

10:00 Uhr: Frühschoppen

12:00 Uhr: Mittagessen: Spießbraten mit Bratkartoffeln und grünem Salat für **6,50 Euro.**
Anschl. Kaffee und Kuchen

18:00 Uhr: Unterhaltung mit den Musikfreunden Saargau

Jetzt grad se läds!!!
Für unser Dorfgemeinschaftshaus

Um Vereinen, Verbänden, Organisationen, Gruppen, Kirchengemeinden, sozial-caritativen Einrichtungen sowie Geschäftsleuten eine Orientierungshilfe für die Terminplanung 2016 zu geben, als auch zur allgemeinen Information der Bürger, gebe ich nachstehend die bereits festliegenden Termine größerer Veranstaltungen in der Gemeinde Wallerfangen bekannt. Nähere Angaben über die Veranstaltungen erfahren Sie auf www.wallerfangen.de.

Termin:	Veranstaltung:	Veranstalter:
August 2016		
06./07.08.2016	Kirmesbeteiligung	KV Hansenberger Erdbeernarren e.V.
06./07.08.2016	Kirmes in St. Barbara	Interessengem. Hansenberger Kirmes
13./14.08.2016	Leidinger Dorffest	Feuerwehrkameradschaft Leidingen
14./15.08.2016	IVV-Wanderung	TuW Kerlingen
15.08.2016	Familiensommerfest	Förderverein Lbz. Mitte
20.08.2016	Vereinsfahrt	Frauenturnverein Ihn
20./21.08.2016	Brunnenfest in Kerlingen	Ortsinteressenverein Kerlingen e.V.
27.08.2016	Arbeitseinsatz, 8.30 h Fischerhütte	ASV Wallerfangen
27./28.08.2016	Dürener Knödelfest	Förderverein
27./28.08.2016	Saarland Airshow	Modellsportclub Rammelfangen
September 2016		
03.09.2016	Jugendnachtangeln	ASV Wallerfangen
04.09.2016	Stammtisch	KV Hansenberger Erdbeernarren e.V.
04.09.2016	Großes Fest „Familie in Bewegung“ im Freibad Wallerfangen 10-16 Uhr	Gemeinde und Vereine
11.09.2016	Traumschleifen Wanderfest	Dorfgemeinschaft Rammelfangen
11.09.2016	Herbstfest Haus der Generationen	Förderverein und Gemeinde
11.09.2016	Sommerfest	Schützengilde „Ruhig Blut“ Ittersdorf
13.09.2016	Blutspendetermin	DRK OV Gisingen/Ittersdorf/Kerlingen
17.09.2016	60 Jahre MV Nachtigallental Ihn, DGH Ihn	MV Nachtigallental Ihn
17./18.09.2016	Ihner Kirmes	MV Nachtigallental Ihn
24.09.2016	Arbeitseinsatz, 8.30 h Fischerhütte	ASV Wallerfangen
24.09.2016	Oktoberfest im Saal Ehl,Kerlingen	Ortsinteressenverein/Feuerwehr/Musikverein Saargau
25.09.2016	Jugend-Tandemangeln	ASV Wallerfangen
25.09.2016	Generalversammlung	Schützengilde „Ruhig Blut“ Ittersdorf
25.09.2016	Erntedankfest	Kleingartenverein Wallerfangen
Oktober 2016		
01./02.10.2016	Leidinger Kirmes	Feuerwehrkameradschaft Leidingen
02.10.2016	Herbstfischen	ASV Wallerfangen
02.10.2016	Stammtisch	KV Hansenberger Erdbeernarren e.V.
02.10.2016	Vereinsfahrt Oktoberfest	SG Ihn/Leidingen e.V.
09.10.2016	Spielfest am DGH Ittersdorf	SPD Ittersdorf/Düren
21.10.2016	Treff Jahrgang 1935/36, Bistro am Schloß 16 Uhr	Walter Knauber,Komitee
23.10.2016	Seniorennachmittag in Düren	Ortsrat Düren
23.10.2016	Seniorennachmittag in Kerlingen	Ortsrat Kerlingen
28.10.2016	Seniorennachmittag Rammelfangen	Ortsrat/Frauen der DG
29.10.2016	Arbeitseinsatz, 8.30 h Fischerhütte	ASV Wallerfangen
29./30.10.2016	Schlachtfest im DGH	SG Ihn-Leidingen e.V.
November 2016		
05.11.2016	St. Martin in Leidingen	Feuerwehrkameradschaft Leidingen
05.11.2016	Theaterabend in Hemmersdorf, 19h	Madrigalchor Gisingen -Theatergruppe
06.11.2016	Stammtisch	KV Hansenberger Erdbeernarren e.V.
06.11.2016	Martinsgans schießen	Schützengilde „Ruhig Blut“ Ittersdorf
10.11.2016	Martinsumzug in Düren	Ortsrat Düren/Feuerwehr/Musikverein

10.11.2016	Martinstag in St. Barbara	Chro,Feuerwehr,Musikv., Ortsvorsteher
11.11.2016	Martinsfeier in Rammelfangen	Dorfgemeinschaft
11.11.2016	Theaterabend Aula Klinik Saarlouis, 19.30h	Madrigalchor Gisingen -Theatergruppe
12./13.11.2016	Kaninchenschau in Norris Scheune Rammelf.	KZV SR 81 Itterdorf
13.11.2016	Gemeinschaftskonzert, 17 Uhr	MGV Liedertafel 1839/Kirchenchor St. Katharina/ MV Concordia Wallerfangen
13.11.2016	Volkstrauertag in Düren	Ortsrat Düren/Feuerwehr/Musikverein
13.11.2016	Volkstrauertag in Rammelfangen	Musikverein/Freiw. Feuerwehr/Ortsvorsteherin
13.11.2016	Volkstrauertag in St. Barbara	Chor,Feuerwehr,Musikv., Ortsvorsteher
13.11.2016	Volkstrauertag	Ittersdorfer Vereine/Ortsvorsteher
19.11.2016	Theaterabend	Frauenturnverein Ihn
19.11.2016	Familienfeier, DGH Ihn	Feuerwehrkameradschaft Leidingen
20.11.2016	Weihnachtsmarkt in Norris Scheune	Traktorfreunde Rammelfangen
27.11.2016	Kunst- und Antik-Markt, Walderfingia	Werner Altmeier
Dezember 2016		
03./04.12.2016	Nikolausmarkt Wallerfangen	Gemeinde/Vereine
03./04.12.2016	Weihnachtsmarkt	KV Hansenberger Erdbeernarren e.V.
04.12.2016	Weihnachtsfeier des	Obst- und Gartenbauvereins Gisingen
04.12.2016	Seniorennachmittag in Ittersdorf	Ortsrat Ittersdorf
05.12.2016	Nikolausfeier in Düren	Ortsrat Düren
10.12.2016	Nikolausfeier Kinder	Feuerwehrkameradschaft Leidingen
18.12.2016	Einstimmung auf Weihnachten an der „Dreieckshütte“ Kerlingen	Musikverein Saargau
30.12.2016	Jahresabschluss	Feuerwehr Lbz. Mitte

Bei der Gemeindeverwaltung, Zimmer 10, **schriftlich** eingehende Terminmeldungen werden in den Veranstaltungskalender „2016“ aufgenommen, der jeweils überarbeitet und monatlich veröffentlicht wird.

Leidingen feiert Dorffest

Am **Samstag, 13. und Sonntag, 14. August wird in Leidingen das traditionelle Dorffest gefeiert.** Ausrichter ist die Feuerwehrkameradschaft Leidingen. Der Startschuss zu diesem Traditionsfest fällt am Samstag um 18 Uhr mit dem Fassanstich. Anschließend spielt die Liveband Randy Guitar zur Unterhaltung. Der Sonntag beginnt um 10.3o Uhr mit dem Frühschoppenkonzert des Musikverein Ihn. Ab 12 Uhr laden die Köche der Feuerwehrkameradschaft zum gemeinsamen Mittagessen ein. Auch in diesem Jahr gibt es wieder ein abwechslungsreiches Mittagsmenü zu zivilen Preisen. Danach servieren die Damen des Vereins leckeren Kuchen. Um 15 Uhr heißt es: Showtanz der Garden. Auf der Bühne werden Tanzgruppen aus Pachten und St. Barbara zu sehen sein, zudem wird die Fitnessgruppe „Aktiv Fitt“ aus dem gleichnamigen Studio in Rehlingen einige Zumba Tänze aufs Bühnenparkett legen. Mitmachen ist hierbei ausdrücklich erwünscht. Zum Ausklang des Festes spielen ab ca. 17 Uhr die „Wilden 13“ aus Saarwellingen. Zum Spaß für die Kids steht eine Springburg bereit. Die Freunde der Feuerwehrkameradschaft Leidingen freut sich über einen regen Besuch diesseits und jenseits der Dorfgrenze.

Saarwaldverein Wallerfangen 1912

Wandermitteilungen

Michael Schönhofen führt am **14. August** eine leichte Wanderung vom Naturfreundehaus Ludweiler zur Grube Stiring Wendel bei Petite-Rosselle an. Mit deutscher Führung und Grubenfahrt. Wer nur die Grubenbesichtigung mitmachen möchte (also ohne Wanderung) kann direkt zur Grube in Petite-Rosselle fahren (Treffpunkt 12 Uhr). Für die Wanderer ist Treffpunkt um 9.00 Uhr am REWE-Markt. Schlussrast ist im Naturfreundehaus Ludweiler.

Die Schriftführerin: Witti

Freibad Wallerfangen

Öffnungszeiten:
ab 18. Juli 2016
in den
Sommerferien
täglich bis
20.00 Uhr

Wallerfangen
Das Saarland lebt gesund!

Gesunde Getränke

Sehr beliebt: Getränke aus frischen Früchten

Wir sollten täglich mindestens 1,5 bis 2 Liter trinken, um unseren Körper vor dem Austrocknen zu bewahren. Im Sommer bei schweißtreibenden Temperaturen ist der Flüssigkeitsbedarf noch höher. Doch welche Getränke sind gesund und empfehlenswert?

Geeignete Durstlöscher sind Leitungswasser, Mineralwasser, Wasser mit Zitronensaft, Kräuter- und Früchtetees, Gemüse- und Fruchtsäfte. Wasser ist kalorienfrei und je nach Zusammensetzung reich an Mineralien. Unser Trinkwasser wird so häufig und gründlich kontrolliert wie kaum ein anderes Lebensmittel.

Wem Wasser in großen Mengen zu langweilig im Geschmack ist, kann es mit Säften mischen. Wohlschmeckend und gesund sind auch sogenannte Smoothies aus püriertem Obst oder Gemüse aufgemixt mit Joghurt oder Buttermilch.

Allerdings gibt es große Qualitätsunterschiede bei Säften, Schorlen und Smoothies. Der Fruchtgehalt ist unterschiedlich hoch und industriell gefertigte Getränke enthalten oft versteckten zusätzlich zugefügten Zucker als Inhaltsstoff, der ein eigentlich gesundes Getränk so in das Gegenteil umwandelt.

Beliebt und von der Werbung angepriesen sind sogenannte „Funktionelle Getränke“ wie Energydrinks, Wellnessdrinks, Pro- oder Präbiotische Drinks oder ACE-Drinks. Diese Getränke enthalten meist viel Zucker, künstliche Zusätze und Vitamine, sind verhältnismäßig teuer und meist ohne den versprochenen Nutzen. Zusätze von Beta-Carotin in ACE-Drinks können wegen zu hoher Dosierung möglicherweise sogar eine Gesundheitsgefahr darstellen.

Ein toller Durstlöscher egal ob mit oder ohne Kohlensäure: Wasser

Welche Getränke sollte/ kann man in Maßen trinken?

Alkohol enthält zwar kein Fett, aber er hemmt die Verbrennung von Fett und fördert die Fetteinlagerung hauptsächlich an Bauch und Hüften.
Kleine Mengen Alkohol haben günstige Wirkungen auf die Arterien und schützen in Maßen vor Arterienverkalkung. Größere Alkoholmengen wirken allerdings als Zellgift im Körper und schädigen z.B. die Leber und das Gehirn.

Kaffee regt den Kreislauf und die Verdauung an. Ab zwei bis drei Tassen Kaffee (300 mg Koffein/Tag) ist eine vermehrte Harnausscheidung festzustellen. Daher sollte man zusätzlich zum Kaffee Wasser trinken, und zwar pro Tasse Kaffee 2 Tassen Wasser.

Schwarzer Tee enthält neben dem Teein, das dem Koffein entspricht, auch verschiedene Substanzen, die positive Wirkungen auf das Immunsystem oder z.B. den Blutdruck haben.

Milch ist sehr hochwertig, allerdings auch sehr energiereich. Daher ist fettarme Milch zu bevorzugen. Etwas kalorienärmer sind Buttermilch, Kefir und Trinkmolke.

Bei welchen Getränken sollte man Zurückhaltung üben?

Ungünstig sind sogenannte „Soft-Drinks“ (Cola, Limonaden), da sie große Mengen Zucker enthalten (ein halbes Paket Würfelzucker in einem Liter Cola!) und eine Gewichtszunahme enorm fördern. Außerdem enthalten Soft-Drinks viel Phosphat, was sich ungünstig auf die Nieren und den Kalkgehalt der Knochen auswirkt.

Besonders problematisch ist das derzeitige Modegetränk „Bubble Tea“, zum einen wegen des enorm hohen Zucker- und damit Kaloriengehalts und zum anderen wegen der kürzlich festgestellten Belastung mit verschiedenen gesundheitsschädlichen Stoffen.

Dr. Jutta Dick

Einzigartig im Saarland: Die Dampfsauna im Wallerfanger Freibad

Etwas benebelt aber wunderbar entspannend - die Dampfsauna

Das Wallerfanger Freibad besitzt als einziges Freibad im Saarland, wenn nicht im ganzen Südwesten, eine Dampfsauna und dies darüberhinaus sozusagen kostenlos bzw. im normalen Freibad – Eintrittspreis enthalten!

Das Wallerfanger Freibad bietet Ihnen mit seiner Dampfsauna auch an kühlen Tagen eine gute Möglichkeit für Erholung und Entspannung. Unabhängig von den jeweiligen Wetterverhältnissen ist die Dampfsauna bei den Badegästen äußerst beliebt.

Was ist das Besondere am Dampf?
Dampf macht Ihre Wäsche glatt, warum sollte das bei Ihrer Haut anders sein? Bereits die Griechen und Römer liebten das regelmäßige Baden in feuchtwarmer Luft. Es zählt auch zu den Lustbarkeiten des Morgenlandes. Es wirkt ähnlich entspannend und belebend wie eine herkömmliche Sauna, allerdings mit viel niedrigeren Temperaturen um 50 Grad C.
Ein klassisches Dampfbad hat 100 % Luftfeuchtigkeit (gesättigte Luft) und sichtbarer Nebel (Dampf). Ausgerechnet im feucht-heißen Dampfbadklima fließt der Schweiß am spärlichsten. Dabei meint man gerade dort am heftigsten zu schwitzen. 8 - 16 g Schweiß pro Minute. Die Erklärung ist einfach. Was einem in der Dampfkabine vom Körper rinnt, ist größtenteils Wasser: Kondensat aus dem umgebenen Dampf, der sich an der relativ kühlen Körperoberfläche niederschlägt. Schon beim Betreten des Dampfbades werden Sie von dichten Nebelschwaden umhüllt, die sich als kleine Rinnsale an den Wänden niederschlagen. Ein heißer Tropfen von oben ist der gleiche Effekt. Das gleiche geschieht auf Ihrer Haut. Sie können also davon ausgehen, dass es sich dabei nicht um Schweiß handelt. Es ist vielmehr der pure Wasserdampf, der an der Hautoberfläche kondensiert und dabei Wärme freisetzt.

Die feuchte Wärme vergrößert die Elastizität von Bindegewebe und Muskulatur. Sie hat eine schmerzlindernde und entkrampfende Wirkung auf angespannte und verkrampfte Muskeln. Auch leichte rheumatische Erkrankungen werden gelindert, die Gelenk- und Muskelmobilität wird erhöht
Die hohe Luftfeuchtigkeit sorgt für ein äußerst erholsames Klima. Der Kreislauf angeregt, die Haut wird geschmeidig und weich, die Atemwege werden gereinigt. Auch bei Erkrankungen der Atemwege und rheumatischen Beschwerden sorgt das Dampfbad für Besserung. Mit Duftessenzen kann diese Wirkung verstärkt werden. Damit Sie sich nicht nur schön, sondern schön gesund fühlen.
Die ideale Aufenthaltsdauer im Dampfbad beträgt 10 bis 15 Minuten. Die Erwärmung des Raumes erfolgt durch Dampfzufuhr. Der Organismus wird abgehärtet. Ideal für Kreislauf und Konstitution. Ein optimales Mittel gegen Wetterfühligkeit.
Dampf entspannt, massiert Körper und Seele. Sie spüren, wie das feuchtwarme Klima Ihre Psyche entspannt und angestaute Aggressionen löst. Sie fühlen sich in der dampfenden Wärme geborgen und verwöhnt.

Aquajogging *Fotograf unbekannt*

Nicht vergessen:
Am 4. September findet im Wallerfanger Freibad das Fest „Familien in Bewegung“ statt.

Dr. Jutta Dick

Freibad Wallerfangen ...

mehr als schwimmen

Verein für Heimatforschung Wallerfangen:

Studienfahrt am Samstag, 24. September 2016

Samstag, 24. September: Studienfahrt mit Frau Radunz:
Abfahrt 8.30 Uhr, Wallerfangen, Rathausbrunnen,
Rückkehr ca. 19 Uhr - 19.30 Uhr, ohne gemeinsames Abendessen.
Anmeldungen ab sofort bei: Elfriede Bickelmann Tel. 06831/61599, ab 18 Uhr.
Thema: Kunstschätze im Saarland:

1. ***Eppelborn, Jean-Lurcat Museum:*** vorwiegend Keramiken des Künstlers und Werke seiner Wegbegleiter;
2. ***Saarbrücken***, ***Museum für Vor- und Frühgeschichte einschließlich Schlosskirche:*** Zeugnisse der Antike, gefunden im Saarland - auch eine weitere Säule von der Humburg.
3. ***Mittagessen in Saarbrücken-St. Arnual;***
4. ***Stiftskirche St. Arnual:*** bedeutende Grabdenkmäler des Saarbrücker Grafenhauses, u.a. meisterhafte Tumba der Elisabeth v. Lothringen, bekannte Übersetzerin und Schriftstellerin mittelalterlicher Prosa;
5. ***Saarbrücken-St. Johann, Kirche St. Michael:*** rustikal außen, expressionistisch innen, Ausstattung im Stil des „Art deco“ mit einem Hauptaltar aus Keramik von Villeroy & Boch, Dänischburg;
6. ***Saarbrücken-St. Johann, Schloss Halberg:*** repräsentativer Wohnsitz des Hüttenbesitzers Karl Ferdinand Stumm in historisierenden Formen einer Schlossanlage etwa des 16. Jahrhunderts, auf dem Gelände ist außerdem zu sehen das Grabmal für die überführten Gebeine des letzten Fürsten von Nassau-Saarbrücken („Erbprinz Heinrich“).

Weitere Veranstaltungen des Vereins im Jahre 2016
Freitag, 19. August (Eröffnung 19 Uhr) bis Sonntag 25. September: Sonderausstellung „Neuerwerbungen“. In der Ausstellung werden Schenkungen an das Museum und das Archiv sowie Ankäufe aus der letzten Zeit vorgestellt werden.
Freitag, 28. Oktober (Eröffnung 19 Uhr) bis Sonntag, 1. Januar 2017: Bilderausstellung mit Arbeiten der Wallerfanger Künstlerin Stefanie Weber.
Zusätzliche Information:
Freitag, 2. September, 19 Uhr, Buchhandlung Pieper, Saarlouis, Großer Markt: Vorstellung eines neuen Buches über Franz v. Papen: „Franz v. Papen, Hitlers treuester Vasall“ von Reiner Möckelmann, Berlin

Sport und Gesundheit

SV Düren-Bedersdorf 1966 e.V.

(www.dueren-bedersdorf.de)
SV Düren-Bedersdorf II - VFB Dillingen II 1:2 (0:0)
Zum Auftakt der Saison 2016/2017 mussten wir zu Hause gleich gegen den letztjährigen Vizemeister antreten. Personell sind einige neue und auch altbekannte Spieler zum Kader dazu gestoßen. Unser Team war taktisch sehr gut eingestellt und setzte die Vorgaben des Trainers gut um. Dillingen hatte in der ersten Hälfte mehr vom Spiel, konnte sich aber kaum eine Torchance erarbeiten. Eine in der 20. Spielminute wurde von unserem Torhüter Tobias Fusek zunichte gemacht. Die Defensivabteilung leistete vorbildliche Arbeit. In der Offensive kam es dagegen nur zu gelegentlichen Entlastungsangriffen, die aber zu keinem Torerfolg führten. Mit einem 0:0 ging es dann in die Pause.
Im zweiten Durchgang wurden unsere Jungs im Offensivspiel etwas mutiger und in der 58. Min. auch prompt mit dem ersten Treffer des Neuzuganges Christian Görgen belohnt. Die 1:0 Führung gab unserer Mannschaft zunächst die nötige Sicherheit und beflügelte sie einen zweiten Treffer nachzulegen. In dieser Drangperiode fing der VFB einen Angriff unseres Teams ab und schlug einen langen Ball in die Spitze. Tobias Fusek sprintete dem Ball entgegen, um die Situation zu klären, jedoch war der Gästespieler etwas schneller und konnte den 1:1 Ausgleich markieren. Dies geschah in der 67. Spielminute. Mit dem Ausgleichstreffer kam wieder mehr Nervosität in die Mannschaft, was die Gäste nur vier Minuten später mit einem Schuss ins kurze Eck bestraften. Nach der 2:1 Führung für Dillingen versuchten wir in der noch zu verbleibenden Spielzeit den Ausgleich zu erzielen. Möglichkeiten dazu, gab es noch einige, jedoch ein Tor wollte nicht mehr fallen.
Somit endete die Partie mit 1:2 für die Gäste.
Fazit: Unser Team musste wegen zwei Unachtsamkeiten in der Devensive die Punkte an den Vizemeister abgeben, kann aber mit seiner Leistung letztendlich zufrieden sein und braucht sich vor keinem Gegner der Liga zu verstecken.
SV Düren-Bedersdorf I - SF Hostenbach I 2:0 (2:0)
Die ersten drei Punkte in der neuen Liga sind unter Dach und Fach!!!
Bei herrlichem Fussballwetter und einer stattlichen Zuschauerkulisse empfingen wir die Sportfreunde Hostenbach zum Auftaktspiel in der Landesliga West. Beide Mannnschaften begannen zunächst vorsichtig und versuchten sich gegenseitig auszuloten. Als dies beendet war, übernahm unser Team immer mehr das Spielgeschehen und drängte die Gäste in die eigene Hälfte. Dabei hatte sie sich auch einige Möglichkeiten zur Führung erarbeitet. Doch das 1:0 benötigte einen Handelfmeter, den Marvin Mosbach in der 35. Spielminute sicher verwandelte. Mit der Führung im Rücken spielten die Jungs nun befreiter auf und verstärkten die Offensive. Nach einen mißglückten Rückpass auf den Torwart zeigte sich Allessandro Caretta hellwach, eroberte sich den Ball uind versenkte die Kugel zum verdienten 2:0 im Netz. So geschehen in der 44. Spielminute. Dann war Pause.
Im zweiten Durchgang ließ das Offensivspiel unserer Jungs etwas nach und Hostenbach konnte im Spiel nach vorne keine Durchschlagskraft erzeugen, was zur Folge hatte, dass die Begegnung etwas verflachte. Bei einem Angriff der Sportfreunde eine Minute vor dem Abpfiff zeigte der Unparteiische nach einem Foulspiel erneut auf den Elfmeterpunkt. Den fälligen Strafstoß hielt unser Torhüter Sascha Kilper mit einer Glanzparade, sodaß die Partie mit einem Stand von 2:0 endete .
Fazit: Ein nie gefährdeter Sieg bescherte uns die ersten drei Punkte in der neuen Liga.
Vorschau
II. Mannschaft
Am kommenden **Sonntag, 17.08.2016** treten wir auswärts bei der II. Mannschaft des **SC Reisbach** an. Der **Anstoss** erfolgt um **13:15 Uhr.**
I. Mannschaft
Die **I. Mannschaft** tritt am kommenden **Sonntag beim FC Noswendel/ Wadern** an. **Angepfiffen wird die Partie um 15:00 Uhr.**
Wir hoffen trotz des langen Anfahrtsweges auf eure zahlreiche und lautstarke Unterstützung.
Saarlandpokal
In der vergangenen Woche fand die Auslosung der Partien im Saarlandpokal statt.
Am **Mittwoch, 17.08.2016 um 19:00 Uhr** treten wir in der 2. Runde des Saarlandpokals **bei den SF Bachem-Rimlingen** an. Bachem-Rimlingen spielt in der Bezirksliga Merzig-Wadern.

VfB Gisingen

Ergebnisse vom 1. Spieltag:
1. Mannschaft in Rehlingen gegen SG Rehlingen-Fremersdorf 2 unentschieden 1:1. Torschütze: Mesip Omerovic
2. Mannschaft in Gisingen gegen Fortuna Niedaltdorf 6:0 gewonnen.
Torschützen: Guiseppe Meli, Stefan Sternagel, Philipp Leinen, Florian Leinen, Marc Tintinger, Robin Vahtaric.
Freitagspiel am 2. Spieltag:
Am 2. Spieltag der Bezirksliga Saarlouis spielt die 1. Mannschaft bereits am **Freitag, dem 12.08.2016**. Gegner in Gisingen ist die Mannschaft des SV Fraulautern. Anstoß ist um 19.00 Uhr.
Die 2. Mannschaft spielt am Sonntag, dem 14.08.2016 in Saarwellingen gegen DJK Saarwellingen 2. Anstoß: 13.15 Uhr.
AH:
Das Spiel in Wallerfangen gegen die AH-Spielgemeinschaft Beaumarais/ Wallerfangen wurde mit 2 : 7 verloren.
Torschützen: Cemil Camlica, Alex Kran
Am kommenden Samstag spielt die AH in Gisingen gegen die AH Fraulautern. Anstoß: 18.00 Uhr.

ASV Ihn-Leidingen e.V

Liebe Anglerinnen und Angler, liebe Freunde und Gönner des ASV Ihn-Leidingen e.V., gerne möchten wir Euch über eine unseren nächsten Veranstaltungen informieren.
Vom **Freitag, 19. August bis Sonntag, 21. August 2016** planen wir wieder ein Nachtfischen. Für Speis und Trank ist an den drei Tagen bestens gesorgt. Die Fischerhütte ist von Freitag, ab 10 Uhr für Mitglieder und Interessierte die gerne in unseren Verein kommen möchten geöffnet.
Freitag und Samstag abends möchten wir Spießbraten, Würstchen und als alternative Schwenker anbieten. Auch ein Zeltlager ist geplant.
Samstag und Sonntag nachmittags werden wir auch wieder Kaffee und Kuchen anbieten.
Wir bitten um Anmeldungen für das Fischen und Essen da wir das vorab organisieren müssen.
Anmeldungen bitte bis zum 17.08.2016 unter 06837-901339 oder 0162-4200419
Anmeldung nimmt unsere Wirtin der Fischerhütte auch unter 06837-74517 oder in der Fischerhütte direkt entgegen.
Öffnungszeiten der Fischerhütte:
Dienstag - Freitag 15-18 Uhr, Sonntag 10-18 Uhr
Montag und Samstag geschlossen.
Nächste Arbeitseinsätze des ASV
Samstag, 20.08.2016 um 09.00 Uhr
Samstag, 03.09.2016 um 09.00 Uhr

Sportgemeinschaft Ihn-Leidingen e.V.

Termine im September
02.09.2016 Martin`s Treff im JUZ
04.09.2016 Vereinswanderung
09.09.2016 Arbeitseinsatz ab 16.00 Uhr am Sportplatz
10.09.2016 Vorstandsitzung im Clubhaus ab 17.30 Uhr

SV Wallerfangen

2. Teamday
An ihrem zweiten gemeinsamen Teamday standen Sport und Spaß für die Spieler des SV Wallerfangen auf dem Programm. Beim Fußballgolf durften sie ihr Können beweisen.

FSG Schmelz-Limbach - SV Wallerfangen 3:2
Tore: Mathias Schwarz, Hussein Issa
Leider kamen wir zu Beginn der Begegnung nur schwer ins Spiel. Unser Gastgeber zeigte sich sehr aggressiv und bewies große Präsens. Dagegen fanden wir anfangs kein Mittel, wir wirkten unsicher und machten viele Fehler. Nachdem unser Gegner in der 11. Minute in Führung zum 1:0 ging, verstärkten wir unsere Kräfte und wenig später gelang Mathias Schwarz der Ausgleich. Doch Schmelz-Limbach hatte weiterhin noch mehr gute Chancen als wir. Unser Gastgeber nutzte einen Sonntagsschuss in den Winkel, um mit 2:1 wieder die Führung zu übernehmen. Nach dem Seitenwechsel trat der SVW präsenter auf und direkt nach dem Anpfiff konnte Hussein Issa den Ausgleich erzielen. Dadurch motiviert begannen wir das Spiel zu dominieren und erspielten uns viele Möglichkeiten, die leider am Tormann unseres Gegners scheiterten. Kurz vor Ende verschenkten wir einen Ball, Schmelz-Limbach nutzte die Gelegenheit, konterte und konnte wenig später mit einem 3:2 Sieg den Platz verlassen.
Die nächsten Spiele des SV Wallerfangen:
Landesliga West
So., 14.08.16, 15:00 Heimspiel gegen SG Körprich-Bilsdorf
So., 21.08.16, 15:00 Auswärtsspiel gegen SV Düren-Bedersdorf
So., 28.08.16, 15.00 Heimspiel gegen SG Honzrath - Haustadt
Kreisliga A Prims
So., 14.08.16, 13:15 Heimspiel gegen SG Körprich-Bilsdorf II
So., 21.08.16, 13:15 Auswärtsspiel gegen SV Düren-Bedersdorf II
So., 28.08.16, 13:15 Heimspiel gegen SV Fraulautern II

AH SG Beaumarais-Wallerfangen

Mit Schaller kam die Wende
Mit einem souveränen 7:2 Sieg gegen Gisingen verabschiedete sich die AH SG Beaumarais-Wallerfangen in die wohlverdiente Sommerpause. Dabei sah es in der ersten Halbzeit überhaupt noch nicht danach aus. Herrliches Fußballwetter lockte einige Zuschauer auf den Rasenplatz in Wallerfangen und mit sage und schreibe 16 Mann im Kader gingen wir entsprechend motiviert in die Partie gegen die AH Gisingen. Was dann folgte, hatte aber leider wenig mit Fußball zu tun. Zwar gingen wir nach einer Einzelaktion durch Thomas Schmitt mit 1:0 in Führung, ließen danach aber alles vermissen, was bei einem Fußballspiel benötigt wird. Wir bewegten uns kaum noch, hielten unsere Positionen nicht, gewannen keine Zweikämpfe mehr und kassierten folgerichtig bis zur Halbzeit auch noch 2 Gegentore. Lediglich die Abwehr funktionierte noch einigermaßen, so dass der Rückstand nicht noch höher ausfiel. In der Halbzeit folgte dann ein kurzes Donnerwetter von Stefan Vernay und danach eine präzise taktische Analyse von Oliver Forth, der erklärte, was wir in der zweiten Halbzeit alles besser machen müssten, wobei 15 min Pause dafür kaum ausreichten.
In den ersten Minuten fruchteten aber weder das Donnerwetter, noch die taktische Analyse und das Schicksal schien seinen Lauf zu nehmen. Bis ein Mann mit rotem Schopf sich ein Herz fasste, seine Abwehraufgaben kurz zu den Akten legte und sich tatsächlich über die verbotene Mittellienie wagte. In dem für ihn völlig fremden Umwelt, umgeben von feindlichen Abwehrkräften und ganz auf sich alleine gestellt, verfolgte Frank Schaller nur noch ein Ziel: Balleroberung! Am gegnerischen Strafraum angekommen, wäre die Mission fast schon gescheitert als ein Gegenspieler versuchte, ihm den Ball durch die Beine zu spielen. Aber nicht mit Frank. Der Tunnel blieb geschlossen und obwohl er noch 2x angeschossen wurde, gelang es ihm mit letzter Kraft den Ball in seinen Besitz zu bringen. Aber anstatt mit dem eroberten Spielgerät zu fliehen, blieb er hinter den feindlichen Linien, suchte und fand seinen Mitspieler Timo Baier (mit ai nicht ey), der den Querpass dann zum 2:2 Ausgleich nutzte. Der Rest des Spieles wird in der Folge nun weniger heroisch dargestellt, aber was macht Man(n) nicht alles für eine Kiste Bier!?
Natürlich nur angesteckt vom heldenhaften Einsatz von Frank Schaller (2 Kisten Bier!), fielen in der Folge noch 5 weitere Tore: 3:2 Thomas Schmitt, 4:2 Thorsten Jax, 5:2 Thomas Schmitt, 6:2 Thorsten Jax, 7:2 und gleichzeitig Schlusspunkt Stefan Vernay mit einem sehenswerten Kopfball. (2 Flaschen Ur-Pils!)
Im Anschluss ließen wir den Sommerabend noch gemeinsam mit den Gisingern und den Zuschauern gemütlich mit Schwenker und Ur-Pils ausklingen. Vielen Dank an alle für die Gastfreundschaft und die tolle Organisation!
Unsere Sommerpause endet am 10.09.16 mit dem Spiel bei der AH Saarlouis/Roden. Unser Training findet aber weiterhin mittwochs um 19 Uhr auf dem Sportplatz in Beaumarais statt.

Umwelt

Wasserversorgung

Wasserleitungszweckverband „Gau-Süd“, Wallerfangen
Verwaltung: Tel: 06831/68090
Nur in dringenden Fällen der Wasserversorgung oder nach Dienstschluss und am Wochenende: Bereitschaftsdienst: Tel.: 0178-6112001

MÜLL

An-, Um- oder Abmeldungen von Müllgefäßen werden direkt beim Entsorgungsverband Saar, Saarbrücken, Tel: 0681/5000-555, beantragt.
Ferner ist der EVS für Fragen „Rund um den Müll“ ihr Ansprechpartner.
EVS Kunden-Service-Center
Untertürkheimer Str. 21, 66117 Saarbrücken
Tel: 0681/5000-555 (Mo-Fr: 08.00 - 18.00 Uhr)
Service-abfall@evs.de
www.evs.de

ABFUHRUNTERNEHMEN

ARGE Becker, Adam, Hero (Firma Adam GmbH)
Info-Telefon: 06861/2691

SPERRMÜLL

Sperrmüll kann bis zu einer Menge von 2 Kubikmetern kostenlos an den EVS Wertstoff-Zentren abgegeben werden. Wer jedoch keine Möglichkeit hat, seinen Sperrmüll selber anzuliefern, kann 0,5 bis 4 Kubikmeter Sperrmüll im Rahmen eines individuellen Sperrmülltermins entsorgen.
Die Sperrmüllabholung erfolgt ausnahmslos auf Abruf.
Die einheitliche Servicegebühr für die Abholung des Sperrmülls beträgt 15 Euro.
Anmeldungen nimmt das EVS Kunden-Service-Center entgegen.
Tel: 0681/5000-555 (Mo-Fr: 08.00 - 18.00 Uhr)
Service-abfall@evs.de
www.evs.de

Info/Reklamationen zum Gelben Sack

Firma Paulus GmbH, Info-Telefon: 06897/856000 oder 01803-856000

Ausgabestellen für GELBE SÄCKE

- Wasserleitungszweckverband „Gau-Süd“, Fabrikplatz,
- Bäckerei Welling, Hauptstraße 35,
- Lebensmittel Gärtner, Lothringer Str. 1
- Ortsvorsteher Tasch, Margarethenstr. 15 a, Bedersdorf
- Ortsvorsteherin Grundhefer, Schloßstr. 38, Düren
- Stellv. Ortsvorsteher Alfons Peifer, Ringstr. 10, Düren
- Dorfladen GbR, Gaustr. 28, Gisingen
- Ortsvorsteher Schmitt, Rammelfanger Str. 9, Ihn
- Brigittes Shop, Saarlouiser Str. 74, Ittersdorf
- Bäckerei Benzschawel, Jakobusstr. 49, Kerlingen
- Hoen Michael, Weingartstr. 13, Rammelfangen
- Ortsvorsteher Schirra, Keltenstr. 4, St. Barbara
- Stellv. Ortsvorsteher Manfred Ullrich, Schloßbergstr. 120, St. Barbara

GRÜNSCHNITTENTSORGUNG

Kompostieranlage im Gemeindebezirk Rehlingen, Gewerbegebiet Zur Schleuse (Zufahrt über Nordstraße)
Öffnungszeiten: samstags von 09.00 Uhr bis 12.00 Uhr

Elektro Gesetz

Wo entsorge ich meine Elektro- und Elektronik-Altgeräte und die Hauskühlgeräte (Kühlschrank und -truhe)?
Bei folgenden Annahmestellen können kostenlos die Geräte abgegeben werden:
EVS-Wertstoff-Zentrum in der Fasanenallee 52, Saarlouis,
Tel.: 06831/122587, geöffnet:
Öffnungszeiten:
- Montag bis Freitag von 9.00 bis 12.30 und von 13.00 bis 17.00 Uhr
- Samstag von 9.00 bis 14.30 Uhr

Wertstoffhof Ensdorf/Schwalbach/Bous, Am Schwalbacher Berg 159, Ensdorf, Tel: 509-275
Öffnungszeiten: Sommerzeit: Montag und Mittwoch 13.00 bis 18.00 Uhr, Freitag 12.00 bis 18.00 Uhr.
Winterzeit: Montag und Mittwoch 12.00 bis 17.00 Uhr, Dienstag und Donnerstag 9.00 bis 13.00 Uhr, Freitag 11.00 bis 17.00 Uhr, Samstag 9.00 bis 17.00 Uhr

Fragen zur „Blauen Tonne“ (Papiertonne)

Bitte wenden Sie sich bei Fragen zur Blauen Tonne (Papiertonne) ausschließlich an das Unternehmen;
die Gemeinde Wallerfangen kann Ihnen dazu keine Auskünfte erteilen!
(Fa. REMONDIS Saar-Entsorgung GmbH, Kirkel, Tel: 06849/90080).

energis GmbH -Bereitschaftsdienst

Störungsdienst Erdgas, Tel: 0681/90692610
Störungsdienst Strom, Tel: 0681/90692611

energiSaar

Aus gegebenem Anlass weist das Gemeindebauamt darauf hin, dass für die ordnungsgemäße Funktion und die Unterhaltung der Straßenbeleuchtungsanlagen in der Gemeinde Wallerfangen die **energiSaar** zuständig ist.
Bei Meldung von Schäden an der Straßenbeleuchtungsanlage ist die energiSaar unter der Telefonnummer: 0681/4030-2611 oder über Email info@energis.de zu benachrichtigen.
An die Gemeindeverwaltung gemeldete Störungen werden vom Gemeindebauamt lediglich an die energis weitergeleitet.
Auskünfte über den Zeitpunkt der entsprechenden Reparaturarbeiten können vom Bauamt nicht erteilt werden.
Weiter ist die energiSaar erreichbar:
- bei Neuanschlüsse und Kapazitätsänderungen Strom und Erdgas: Genehmigungspflichtige Endgeräte unter der Telefonnummer: 0681/4030-4030 oder über Email anfrage@energis-netgesellschaft.de
- für Kundenbeschwerden unter der Telefonnummer: 0681/4030-4030 oder über Email service@energis-netzgesellschaft.de

Kirchen

Pfarreiengemeinschaft Wallerfangen

St. Katharina Wallerfangen - St. Andreas Gisingen - St. Hubertus Ihn - St. Martinus Ittersdorf - St. Remigius Leidingen

GOTTESDIENSTE
Donnerstag 11.08.2016 *Hl. Klara von Assisi*
17.00 Uhr Ittersdorf - Rosenkranz
18.00 Uhr Wallerfangen - Hl. Messe im Nikolaushospital
20. Sonntag im Jahreskreis- *Kollekte für die Kirchen*
Samstag 13.08.2016 *Hl. Pontianus u. hl. Hippolyt; sel. Gertrud*
18.30 Uhr Gisingen - Hl. Messe (Pfr. Dr. Dillschneider)
Sonntag 14.08.2016 *hl. Maximilian Maria Kolbe*
10.30 Uhr Düren - Hl. Messe
16.00 Uhr Ittersdorf - TAUFE von
Hochfest Mariä Aufnahme in den Himmel
Kollekte für die Kirchen
Montag 15.08.2016 *Hl. Tarzisius, Patron der Messdiener/innen*
10.30 Uhr Kerlingen - Festhochamt *mit Kräuterweihe*
20.00 Uhr Wallerfangen - Festhochamt (L: Bard)
mit Kräuterweihe, anschl. Lichterprozession
Dienstag 16.08.2016 *Hl. Stephan von Ungarn*
18.00 Uhr Rammelfangen - Hl. Messe
Zur immerwährenden Hilfe

Unser Service-Team
- schnell und kompetent
- Reparatur und Wartung
- Heizungen/Wärmepumpen/ Klima-/Solaranlagen
- Wasserschäden/Rohrbrüche/ Abflussverstopfungen
- Elektro-/Sanitärarbeiten

Martina Biehl und ihr Team
. . . aus Liebe zum Haus!
klein & gebhardt GmbH
heizung · sanitär · klima · elektro
Werderstraße 29 · 66763 Dillingen
Tel. 06831/71260 · Fax 06831/704445
www.kleinundgebhardt.de · info@kleinundgebhardt.de

Donnerstag 18.08.2016 *Hl. Helena*
17.00 Uhr Ittersdorf - Rosenkranz
18.00 Uhr Wallerfangen - Hl. Messe im Nikolaushospital

Telefonnummern der Pfarrgemeinden
Pfarrer Herbert Gräff 06831/964900
E-Mail: herbert.graeff@bistum-trier.de
Gemeindereferentin
Gaby Mertes 06831/6431009
E-Mail: gem-ref@pfarreiengemeinschaft-wallerfangen.de
Pfarramt St. Katharina Villeroystr. 7
66798 Wallerfangen
E-Mail: pfarrbuero@pfarreiengemeinschaft-wallerfangen.de.
Sekretärin:
Christine Schnubel 06831/964900
Fax: 06831/964902
Öffnungszeiten des Büros: Mo - Fr 9.00 -12.00 Uhr
Do 15.00 - 18.00 Uhr
Pfarramt St. Andreas Zum Scheidberg 42,
66798 Gisingen
(Pfarrei St. Hubertus Ihn) pfarramt.gisingen@t-online.de
Sekretärin: Astrid Matyssek 06837/91717
Fax: 06837/91718
Öffnungszeiten des Büros: Mo, Mi, Do, 15.00 - 17.00 Uhr
Pfarramt St. Martinus Saarlouiser Str. 95,
66798 Ittersdorf
(Pfarrei St. Remigius
Leidingen) pfarramt.ittersdorf@t-online.de
Sekretärin: Ursula Schulz 06837/230
Fax: 06837/901018
Öffnungszeiten des Büros: Mo. 15.30 bis 17.30 Uhr
Do. 15.30 bis 17.30 Uhr
Kindergarten Wallerfangen Villeroystr. 7,
66798 Wallerfangen
Leiterin Stefanie Kiefer 06831/61128
(9.00 - 11.15 Uhr läuft der Anrufbeantworter)
und 06831/643432
E-Mail kigawfg@t-online.de
Öffnungszeiten: Täglich von 07.00 - 17.00 Uhr
Öffnungszeiten der Katholischen öffentlichen Bücherei St. Katharina
Mittwochs von 15 - 17 Uhr
Sonntags von 9.30 - 10.30 Uhr und von 11.30 - 12.00 Uhr
Adresse: Pfarrheim Wallerfangen, Villeroystr. 7
Gelegenheit zur Beichte im Beichtzentrum Saarlouis St. Ludwig
Fr. 9.30 - 11.30 Uhr und 16.00 - 17.30 Uhr
Sa 10.30 - 11.30 Uhr
Ev. Kirchengemeinde Saarlouis 06831/2470
Pfarrbezirk I: Pfarrer Jörg Beckers 06831/43181
Sonntag, 10.00 Uhr, Ev. Kirche Saarlouis
Pfarrbezirk II: Pfarrer Michael Hilka 06898/7590298
3. Samstag im Monat, 18.00 Uhr,
Ev. Kirche Saarlouis
Neuapostolische Kirche in Wallerfangen
Hirte Winfried Pitan 06831/85546
Sonntag, 09.30 Uhr in Saarlouis
Donnerstag, 19.30 Uhr
Wallerfangen, Gartenstr. 2

Katholische Pfarreiengemeinschaft Wallerfangen

Liebe Mitglieder der Pfarreiengemeinschaft Wallerfangen, liebe Bewohner der Gemeinde Wallerfangen,
liebe Chorsängerinnen und Chorsänger,
für die musikalische Gestaltung des Hochamtes an **Allerheiligen (01. November) um 11 Uhr in St. Katharina** sucht der Kirchenchor St. Katharina Wallerfangen noch Mitsängerinnen und Mitsänger.
Eingeladen sind zu diesem Projekt die Sängerinnen und Sänger der verschiedenen Chöre der Gesamtgemeinde, aber natürlich auch Sängerinnen und Sänger von außerhalb der Gemeinde und ehemalige Chorsängerinnen und Chorsänger, die Freude daran haben in wenigen Proben die Stücke zu erarbeiten.
Wir werden die **Messe Solennelle cis-moll, op.16** von Louis Vierne (1870 – 1937) für Chor und zwei Orgeln, in der Fassung für Chor und **eine** Orgel aufführen.
Louis Vierne war von 1900 bis zu seinem Tod 1937 Titularorganist an Notre Dame in Paris. Im Jahr seiner Ernennung komponierte er die Messe Solennelle.
Die Chorproben für dieses Projekt sind am
Samstag, dem 24. September
von **14 – 17** Uhr im Pfarrheim in Wallerfangen
Samstag, dem 08. Oktober
von **14 – 17** Uhr im Pfarrheim in Wallerfangen
Samstag, dem 29. Oktober
von **13 – 16** Uhr im Pfarrheim in Wallerfangen
Außerdem wird die Messe auch während der normalen Probenzeiten des Kirchenchores (immer montags von 20 – 22 Uhr) geprobt, dann im ersten Teil der Chorprobe (bis ca 21 Uhr).
Die erste Chorprobe nach den Chorferien ist am Montag, dem 08. August 2016
Der Termin für die Generalprobe ist Montag, der 21. Oktober um 20 Uhr in der Pfarrkirche St. Katharina.
An Allerheiligen treffen wir uns dann um 10.15 Uhr zum Einsingen in der Kirche in Wallerfangen.
Ich würde mich sehr freuen, wenn viele Sängerinnen und Sänger an diesem Projekt mitwirken würden. Um besser planen zu können, bitte ich um Anmeldung unter Tel. 06835 – 67768.
Viele Grüße
Michael Reiland, Chorleiter
Zum Vormerken: Auch in diesem Jahr wird die Christmette am 24. Dezember um 22.30 Uhr in St. Katharina wieder von einem Projektchor mitgestaltet. Die Probezeiten für dieses Projekt werden rechtzeitig veröffentlicht!

Fest „Mariä Aufnahme in den Himmel“

Am **Montag, dem 15. August** begehen wir diesen Feiertag mit einem Gottesdienst und anschließender Lichterprozession um 20.00 Uhr in unserer Pfarrkirche St. Katharina in Wallerfangen.
Nach altem Brauchtum werden an diesem Tag auch die Kräuter gesegnet.
Vor dem Gottesdienst werden Kräuterwische zu einem Preis von 5 € angeboten.
Der Erlös wird für die Restaurierung der beiden Heiligenfiguren der Hl. Barbara und Katharina verwendet, die lins und rechts von der Tabernakelsäule aufgestellt wurden.

Gemeindenachrichten der neuapostolischen Kirche in Wallerfangen

Sonntag, 14.08.2016
09.30 Uhr Saarwellingen: Gottesdienst
Mittwoch, 17.08.2016
19.30 Uhr Saarwellingen: Gottesdienst
Wir laden Sie herzlich ein unsere Gottesdienste zu besuchen.
66793 Saarwellingen, Heinrich-Heine-Str. 14
Sonntag 09.30 Uhr
Mittwoch 19.30 Uhr

Zusammenkünfte Jehovas Zeugen, Versammlung Saarlouis-West

Ort: Königreichssaal Jehovas Zeugen,
Albert-Einstein-Str. 1a, 66740 Saarlouis (Steinrausch)
Sonntag, 14.08.2016, 13.30 - 15.15 Uhr
Öffentlicher Vortrag, Thema: „Liebe - das Kennzeichen der wahren Christenversammlung“
Anschließend: *Wachtturm*-Studium, Thema: „Lässt du dich von dem großen Töpfer formen?“
Donnerstag, 18.08.2016, 19.00 - 20.45 Uhr
Schätze aus Gottes Wort, Themen u. a.: „Jehova berücksichtigt, dass wir Staub sind“
Anschließend: Uns im Dienst verbessern, Themen u. a.: „Auf einmal ist alles anders - und jetzt?“
Anschließend: Unser Leben als Christ, Themen u. a.: „Treu, als andere untreu wurden“
Alle Zusammenkünfte sind öffentlich.
Interessierte Personen sind jederzeit willkommen.
Kontakt: **www.jw.org**

Parteien

Mitgliederversammlung zur Bildung eines Juso Gemeindeverbandes Wallerfangen

Am Mittwoch, den 20. Juli trafen sich interessierte Jugendliche aus der Gemeinde Wallerfangen zu einer Vorbesprechung zur Bildung eines Juso Gemeindeverbandes Wallerfangen im Haus der Generationen.
Bei hochsommerlichem Wetter konnten wir auch Peter Decker (Gemeindeverbandsvorsitzender SPD Wallerfangen) und Johannes Hiry (Kreisverbandsvorsitzender Juso Kreisverband Saarlouis) begrüßen, die uns Anregungen und Informationen zum weiteren Vorgehen gaben.
Bei unserem Treffen wurden viele Ideen zu möglichen Aktionen und Projekten in Wallerfangen vorgestellt.
Wir laden alle interessierten Jugendlichen in der Gemeinde Wallerfangen zu unserer **Mitgliederversammlung** am **Samstag, den 27.08. um 15.00 Uhr** ins Haus der Generationen, Felsberger Str. 2, ein.

SPD Ortsverein Ittersdorf-Düren

Mitgliederversammlung
Wir erinnern an unsere Mitgliederversammlung am **Freitag, dem 19.08.2016, um 19.00 Uhr** im Gasthaus Fedick.
Birgit Artis, Schriftführerin

Sonstiges

SaarLandFrauen Felsberg e.V

Bildungsprogramm 2016/2017(Fehler)
Der SaarLandFrauen Felsberg u. Saarlouis
Hallo ihr Landfrauen, leider hat sich ein Fehlerteufel eingeschlichen bei dem Thema: Couscous, Bulgur & Co ist der **Termin am 28.09 16.19.00h**.
Bitte beim Bildungsprogramm umändern.
MfG Ingrid Weiß

Kulturzentrum Bettinger Mühle Schmelz

12. Insel – Sommer – Traum
Open-Air auf der Mühleninsel
„UDO-JÜRGENS–LIVE-SHOW MIT DIDI“ heißt es am **Donnerstag, 18. August ab 19.30 Uhr** bei der Benefizveranstaltung zugunsten des Ambulanten Hospiz- und Palliativberatungszentrum des Caritasverbandes Saar-Hochwald e.V.
Udo Jürgens landete in den 70-er Jahren mit dem Titel „Griechischer Wein“ einen Nummer 1 Hit, den Jeder kennt! Aber auch Titel wie „Ein ehrenwertes Haus“, „Aber bitte mit Sahne“, „Mit 66 Jahren“, „Ich war noch niemals in New York“ usw. sind Ohrwürmer erster Güte! DIDI präsentiert in seiner Udo Jürgens Double Show, genau diese Gassenhauer, in einer professionellen Livegesangsshow, charmant und
mit viel Herz. Schließen Sie die Augen und eine Illusion lebt!

Hospiz, also die Begleitung von schwerstkranken und sterbenden Menschen und ein Konzert mit Musik und Show – geht das zusammen? Ja, denn DIDI war 2014 in der Eisenbahnhalle in Losheim mit dabei, als das Ambulante Hospiz- und Palliativberatungszentrum der Caritas die ehrenamtliche Arbeit vieler Menschen vorstellte. Dieser Abend und ein Ereignis das er später selbst erlebte, haben Ihn sehr berührt.
Mit großem Respekt interpretiert DIDI einen der größten Entertainer unserer Zeit! Zu Lebzeiten dieses Ausnahmekünstlers sang er bereits seine Songs mit größter Ehrfurcht und Herz. Jetzt nach seinem Tod, möchte DIDI an seine unvergessenen Songs erinnern, denn diese werden noch Generationen bewegen.
Unterstützt wird er an diesem Abend von der Sängerin Silke Müller und der Homburger Technik-Firma Carsten Ruzika (www.absolut-systems.de) für die Beschallung und Lichttechnik.
Die Schirmherrschaft übernimmt Ministerin Anke Rehlinger.
Der Eintritt dieses Abends geht an das „Ambulante Hospiz- und Palliativberatungszentrum des Caritasverbandes Saar-Hochwald e.V.“
Wir freuen uns auf Ihren Besuch!
Vorankündigung:
25.08.16 - Abschlussveranstaltung mit „Spang & Schreiber“
03./04.09.16 - 22. Kunsthandwerkermarkt rund um die Bettinger Mühle

Welcher Dämmstoff für welchen Zweck?

Den höchsten Anteil an den Energiekosten im Haushalt hat immer noch die Heizung. Die Dämmung von Fassade, Dach oder Kellerdecke kann hier Abhilfe schaffen. Doch welchen Dämmstoff soll man nehmen? „Die Auswahl fällt nicht immer leicht bei dem großen Angebot an verschiedenen Produkten“, sagt Werner Ehl, Bauphysiker und Energieberater der Verbraucherzentrale.
Die Art der Anwendung, aber auch wirtschaftliche und ökologische Aspekte spielen bei der Auswahl des Dämmstoffs eine Rolle. Auch der sommerliche Wärmeschutz ist ein Auswahlkriterium, denn Dämmstoffe helfen nicht nur dabei, im Winter die Wärme im Haus zu halten, sondern auch im Sommer die Hitze draußen zu lassen.
Für jeden Verwendungszweck gibt es heute spezielle Verarbeitungsformen. So eignen sich Dämmstoffplatten besonders für Außenwände, als Aufsparrendämmung im Dach oder zur Dämmung der Kellerdecke. Bei verwinkelten Konstruktionen kommen eher flexible Matten, Dämmkeile oder Einblasflocken zum Einsatz. Zur Verfüllung von Hohlräumen oder als Ausgleich bei unebenen Böden werden Schüttungen verwendet.
Auch bei den Materialien gibt es eine große Vielfalt. Neben mineralischen und kunststoffbasierten Materialien wird eine breite Palette von pflanzlichen und tierischen Stoffen wie Flachs, Zellulose oder Schafwolle angeboten. „Diese Dämmungen aus nachwachsenden Rohstoffen sind zwar teurer, dafür wird für ihre Herstellung weniger Energie verbraucht als bei den synthetischen Materialien“, so Werner Ehl. Innovative Systeme wie Vakuumisolierpaneele haben bei dünnen Materialstärken besonders gute Dämmeigenschaften.
Ein Energieberater der Verbraucherzentrale kann bei der Dämmstoffauswahl sowie bei anderen Fragen zum effizienten Einsatz von Energie im privaten Haushalt behilflich sein. Für Hilfeempfänger ist die Energieberatung kostenfrei gegen Vorlage eines Nachweises. Die Berater informieren anbieterunabhängig und individuell. Termine zur persönlichen Beratung können unter **0800 – 809 802 400** (kostenfrei) oder direkt bei den Beratungsstützpunkten vereinbart werden.
Die Energieberatung der Verbraucherzentrale wird gefördert vom Bundesministerium für Wirtschaft und Energie.
In Wallerfangen finden die Energieberatungen (in Kooperatrion mit dem Energieeffizienznetzwerk Saarlouis) im Haus der Generationen in der Felsbergstraße 2 statt. Anmeldung unter 06831 – 680981.

KEB im Kreis Saarlouis e.V. (Dillingen/Lebach)

06831/76020 - info@keb-dillingen.de
Fachkraft für Betreuung/Qualifizierung zur zusätzlichen Betreuungskraft
Dieser Lehrgang für Hauswirtschafter/innen und alle Interessierte am Arbeitsfeld Betreuung erfüllt die Richtlinien nach §87b SGB XI. Die Absolventen/innen erhalten eine Bescheinigung über die Qualifizierung nach §87b SGB XI, erwerben Kenntnisse und Fertigkeiten, um in der Betreuung von alten, kranken, auch demenziell erkrankten Menschen mitzuwirken. Der Kurs ist AZAV-zertifiziert. Eine Kostenübernahme durch Arbeitsagentur oder Jobcenter ist möglich. Für die Absolventen/innen eröffnen sich gute Chancen auf dem Arbeitsmarkt. Der Kurs beginnt am 14. September. Unterricht ist mittwochs, 16.30 bis 20.15 Uhr.
Neue Lehrgänge im Herbst
IHK-Zertifikatslehrgang „Rehabilitationspädagogische Zusatzqualifikation für Ausbilderinnen und Ausbilder“ sowie „Vorbereitungslehrgang auf die externe Abschlussprüfung Hauswirtschaft“ (mit „Gesellenprüfung“).
Rock‘n‘Roll
Mittwochs 20 bis 21.30 Uhr. Tanja Gelz. 8 €
City Walk - Spaziergang mit Sprachübungen für Flüchtlinge
Donnerstags 14 bis 15.30 Uhr. Treffpunkt: Odilienbrunnen. Martin Swiderski. 0 €
Selbsthilfegruppe Depressionen
Freitags 18 bis 19.30 Uhr. 1 €
Tanzen im Sommer: Salsa, Merengue, Bachata
Während der Ferien freitags 20 bis 21 Uhr. Tanja Gelz. 6 €
Augentraining
Samstag, 13. August, 15 bis 16.30 Uhr. Annette Müller. 8 €
Mein Reisetagebuch - Menschen und Landschaften skizzieren
Samstag, 13. August, 10 bis 17 Uhr. Brigitte Morsch. Im Atelier für Ausdrucksmalen „Wort und Bild“ in Dillingen, Stummstraße 19. 79 € inklusive Material.
Sommer-Akademie für 6- bis 10-Jährige: Stille-Übungen für Kinder mit Körperarbeit, Fantasiereisen und Malen
Dienstag bis Donnerstag, 16. bis 18. August, 10 bis 11.30 Uhr. Ingeborg Weiland. 24 €
Vortrag: Wege zur Gelassenheit
Dienstag, 16. August, 20 bis 21.30 Uhr. Ingeborg Weiland. 8 €
Frischkost für Gourmets - Aus der Reihe: Gesundes Essen liegt im Trend
Dienstag, 16. August, 18 bis 21.45 Uhr. Annette Müller. 15 € plus Umlage.
Nähen für Groß und Klein in den Ferien
Dienstag bis Freitag, 16. bis 19. August, 10 bis 13.45 Uhr. Ruth Engeldinger. Materialabsprache: 06831/707449. 56 €
Nähen für Fortgeschrittene mit der Overlock-Maschine
Dienstag bis Donnerstag, 16. bis 18. August, 17 bis 20 Uhr. Ruth Engeldinger. Materialabsprache: 06831/707449. 32 €
Resilienz - erlernbare Kraft für schwierige Situationen
Donnerstag, 18. August, 19 bis 20.30 Uhr. Dr. Gabriele Hoppe. 8 €
Eutonie - zum Kennenlernen (mit Übungen)
Donnerstag, 18. August, 20 bis 21.30 Uhr. Ingeborg Weiland. 8 €
Workshop: Freie Malerei mit Lioba Amann
19. bis 21. August, freitags 15 bis 19 Uhr, samstags und sonntags 10 bis 15 Uhr, mit anschließender Vernissage für Freunde und Bekannte. 140 €
Workshop: Wege zur Gelassenheit
Samstag, 20. August, 10 bis 13 Uhr. Ingeborg Weiland. 16 €
Französische Gesprächsrunde
Samstag, 20. August, 10 bis 12.15 Uhr. Jeanne Pöppel. 7 €
Die bunte Welt der Farben - Entspannung für Jugendliche und Kinder ab 10 Jahren
Montag, 22. August, 15 bis 17.15 Uhr. Uschi Dornoff. 9 €
Kaffee-Kuchen-Tablet
Montag, 22. August, 15 bis 18 Uhr. KEB@Punkt. 0 €
Nähen für Groß und Klein in den Ferien
Montag bis Mittwoch, 22. bis 24. August, 10 bis 13.45 Uhr. Ruth Engeldinger. Materialabsprache: 06831/707449. 42 €
Nähen für Fortgeschrittene mit der Overlock-Maschine
Montag bis Donnerstag, 22. bis 25. August, 17 bis 20 Uhr. Ruth Engeldinger. Materialabsprache: 06831/707449. 40 €
Vortrag und Übung: EFT - Emotional Freedom Techniques (Klopftechnik) - auch zur Selbsthilfe - zur Harmonisierung belastender Emotionen
Dienstag, 23. August, 20 bis 21.30 Uhr. Ingeborg Weiland. 8 €
Ein Nachmittag für Mütter und Töchter: Chakra-Stärkung - Kraft für den Alltag
Mittwoch, 24. August, 15 bis 18 Uhr. Uschi Dornoff. 20 Euro/Kinder bis 14 Jahren: 10 €
Ausdrucksmalen kennenlernen
Mittwoch, 24. August, 10 bis 13 Uhr. Brigitte Morsch. Im Atelier „Wort und Bild“ in Dillingen, Stummstraße 19. 40 € inklusive Material.
KEB-Galerie: “Adam Faglio - der Künstler aus Nowy Wisnicz“
Mo – Di 8 - 16 Uhr, Fr 8 bis 13 Uhr.

Hilfe für pflegende Angehörige

Kostenlose DRK-Pflegekurse
Das Deutsche Rote Kreuz und die Knappschaft bieten ab Donnerstag, dem 01.09.2016, um 18.00 Uhr beim DRK-Ortsverein Hemmersdorf, Niedaltdorfer Str. 42 a, sowie ab Mittwoch, dem 14.09.2016, um 18.30 Uhr im DRK-Gästehaus in Dillingen, Saarlouiser Str. 12, kostenlose Kurse zur häuslichen Pflege an. Diese finden unter der Leitung einer examinierten Pflegefachkraft statt. Inhalte des Kurses sind: Grundpflegerische Maßnahmen, Informationen über Pflegehilfsmittel sowie vorbeugende Maßnahmen. Wichtige Themen sind auch finanzielle Hilfeleistungen der Pflegeversicherung sowie die mit der Pflegesituation einhergehende emotionale Belastung. Die Kursteilnahme ist kostenlos. Anmeldungen nimmt die DRK-Kreisgeschäftsstelle unter der Tel. Nr. 06838/8999-11 (vorm.) entgegen.

Auskunft in Rentenangelegenheiten

Der nächste Sprechtag des Versichertenberaters der Deutschen Rentenversicherung Bund Egon Haag, findet am **Donnerstag, dem 18.08.2016 ab 15.00 Uhr** im Schacherweg 22, 66773 Schwalbach-Hülzweiler statt. Während dieser Zeit können auch Rentenanträge gestellt werden. Ausserdem besteht die Möglichkeit, sich die Rente ausrechnen zu lassen. Um bei der späteren Rentenantragstellung Rückfragen seitens der Deutschen Rentenversicherung zu vermeiden, sollte im Vorwege abgeklärt werden, ob alle Zeiten erfasst sind. Zu diesem Zweck kann über den Versichertenberater Egon Haag ein Versicherungsverlauf angefordert werden. Um vorherige Terminvereinbarung unter der Telefonnummer 06831-59381 wird gebeten. Die Beratung ist kostenlos.

Demenz-Verein Saarlouis

bietet Beratung und Hilfe bei Demenz

Im Landkreis Saarlouis leben zurzeit schätzungsweise 4.100 Menschen mit einer dementiellen Erkrankung. 80% der Erkrankten werden von ihren Angehörigen in der eigenen Häuslichkeit gepflegt. Pflegende Angehörige sind mit der Betreuung von Menschen, die verwirrt und psychisch verändert sind, vor besonders schwierige Aufgaben gestellt. Sie sind nicht nur den Belastungen ausgesetzt, wie man sie auch bei Angehörigen von Patienten mit schweren chronischen, körperlichen Erkrankungen findet. Hinzu kommen vielmehr noch spezielle Probleme durch Desorientiertheit, Umkehr des Tag/Nacht-Rhythmus, Vergesslichkeit, Aggressivität und Wesensveränderungen, die die Beziehung zwischen Betreuer und Betreuten zunehmend belasten.
Die erforderliche, ständige Verfügbarkeit führt für die pflegenden Angehörigen nicht selten zu einem so genannten „36-Stunden-Tag“. Die Folge sind körperliche und seelische Erkrankungen der Angehörigen, sie drohen als Pflegeperson auszufallen. Wenn die Hauptpflegeperson wegen eigener Erkrankung nicht mehr zur Verfügung steht, sehen Pflegende oft keine andere Möglichkeit mehr als die Unterbringung ihres betroffenen Angehörigen in einer stationären Einrichtung. Dies könnte mit differenzierten Entlastungsmöglichkeiten für pflegende Angehörige verzögert, wenn nicht sogar vermieden werden.
Der Demenz-Verein Saarlouis e.V. bietet daher allen Angehörigen von Menschen mit Demenz, aber auch Fachkräften, eine spezialisierte Demenz-Fachberatung an. Die Beratung zeigt individuelle Entlastungsmöglichkeiten auf, mit denen die Versorgung geplant werden kann. Diese Beratung kann persönlich im Demenz-Zentrum „Villa Barbara“, telefonisch oder durch einen Hausbesuch erfolgen.
Kontakt: Demenz-Verein Saarlouis e.V., Ludwigstr. 5, 66740 Saarlouis, Beratungstelefon: (06831/48818-15 oder 48818-0)
E-Mail: beratung@demenz-saarlouis.de.

STELLENMARKT aktuell
Bildung Beruf Erfolg Zukunft
Stellen Anzeigenannahme
0 65 02/91 47-0

Sehr gut bezahlter Nebenjob! - SONNTAGS FRÜH -
Sie betreuen einen **festen Kundenstamm** und stellen diesem sonntags morgens die **Bild am Sonntag** zu. Sie haben einen sehr guten Verdienst und erhalten **sehr gute Prämien. Dauer-/Nebentätigkeit im Bereich**
Bild am Sonntag
Wallerfangen
Sehr gut geeignet auch für **Rentner und Hausfrauen,** evtl. auch **Jugendliche ab 16 Jahre.**
Telefon: 0 68 32 / 80 17 10

MOVE IT!
Jetzt auch als ePaper!
Nähere Info:
ausbildungsratgeber@wittich-foehren.de

Foto: MEV Verlag GmbH, Germany.de
Wir bringen zusammen, was zusammenpasst!

Familienanzeigen
in Ihrem Mitteilungsblatt

Foto: Marlies Schwarzin / pixelio.de

Danke

Für die erwiesene Anteilnahme und die trostreichen Worte anlässlich des Todes unseres lieben Verstorbenen

Otto Trenz

sagen wir herzlichen Dank.

Im Namen aller Angehörigen
Heinz Trenz
Wallerfangen, im August 2016 **Herbert Trenz mit Familie**

H&S Natursteinprodukte GmbH
DESIGN IN STEIN
Eigene Herstellung von:
- GRABMALE & ZUBEHÖR
- INNEN- & AUßENTREPPEN
- FENSTERBÄNKE, TISCHE
- KÜCHENARBEITSPLATTEN

Treppenstraße 45, Wadgassen, ☎ 06834-460381
Steine aus der Natur stilvoll veredelt

Foto: Michael Horaczek, pro-photo.de

Es ist schwierig,
in schweren Stunden
an alle und an alles
zu denken.

Die **Trauerdanksagung in ihrem Mitteilungsblatt**

hilft Ihnen, beim Danken
keinen zu vergessen.

Entspannen Wandern
Relaxen Strand
Sonne URLAUB
Camping Genießen
Wallerfangen
Freude DEUTSCHLAND
Feiern Museen
Treffpunkt Deutschland.de
Reisemagazine

„Der güldene Becher"
27. + 28. August 2016

Gaukler und Spielleute Niederburg in Flammen
Ritterlager Kinderprogramm Handwerkermarkt
Tavernenspektakel Kostenloser Bustransfer

Bitburger GEROLSTEINER Jakob krischel Getränkefachgroßhandel VORWEG GEHEN

GESUNDLAND VULKANEIFEL

www.burgenfest.info
Information & Programm: Tourist-Info Manderscheid
Tel. 06572-932665, Mail manderscheid@eifel.info

& gesucht gefunden

IHRE PRIVATE KLEINANZEIGE IM SAARLAND

Treppenlift neuw., gerade, 2,50 m lang, für rechts, Preis je Lift 700 Euro (2 Stück vorhanden). Tel. 06888 91115

Familie sucht Haus in Gemeinde Marpingen! EFH bis ca. 150 qm, guter Zustand, gerne in Urexweiler, bis 160 TE, Tel.: 06827/2698039

UTH, Wohnungsauflösungen, Entrümpelungen aller Art (Betrieb u. Hallen). T: 06861/9083421 od. 0151/17285336

Hausmeisterservice M. Dörr, Mäh- u. Gartenarbeiten, Heckenschnitt. Betreuung Mehrfamilienhäuser. Tel.: 0163/2511968

Netter Sammler kauft **Modelleisenbahnen** (aller Art u. Menge) sowie **Modellautos.** Zahle Spitzenpreise ! Tel.: 06831/9528878 od. 0174/3232959

Baumfällungen u. -gipfelungen
Heckenschnitt mit Abtransport
Dörr, Tel. 0 68 25 / 95 24 74

Frank Morel, Alleinunterh. Duo/Trio, Tanz- + Partymusik, deutsche/intern. Hits, 60er, 70er, 80er bis zu den Charts, Show, DJ, Tel. 06866/849

Tommy, Alleinunterhalter, Duo, Tanz- u. Partymusik, Hits 60er bis aktuell, unverbindl. Hörprobe n. Vereinb. mögl. Tel. 06806/12244

HAUSSITTING
✆ 0176 / 34 60 82 03

ANTIK & SAMMLERWELT
sofortige Barauszahlung für: Bruch-, Zahngold, Silber, Platin, Zinn, Versilbertes, Modeschmuck, Bernstein, Münzen, wenig getragener Schmuck zum Weiterverkauf. Markenglas und -Porzellan (Services, Einzelteile + Figuren) uvm. Tisch-/Bettwäsche, Glas, Sachbücher, altes Spielzeug, Opa`s Kriegsandenken, **gerne auch ganze Nachlässe.** Auf Ihren Anruf freuen sich Dipl.-Betr.-Wirtin (FH) Susannne Kirnberger & Team, Illingen, ggü. Sparkasse. Tel. 06825/4999355

Kaufe alles Alte! Möbel, Bilder, Porzellan, Militaria, Uhren, Münzen u. Schmuck aller Art. Ganze Nachlässe. Zahle bestens. Karl Buchert, Tel. 06826/53248

Wohnung in VK-Lauterbach von privat zu verkaufen. 2 ZKB im EG, Balkon, 60,75 qm, Kellerraum, Aufzug und Hausmeisterservice. Kontakt: 0163-3642616

Illingen-Hosterhof (Brückenfeld 39), 4 ZKB-Whg. mit Garage, 98 qm, zu vermieten, Nutzung von Partyhaus + Terrasse, Küche vorhanden, ab 01.09.16 600 € + NK + Kaution, Tel.: 06825/41680

Betreutes Wohnen in Orscholz: Vermiete ab sofort helle, barrierefreie 2 ZKB (75 qm) in der Seniorenresidenz. Bad mit bodengleicher Dusche, Einbauküche, Balkon, Keller, Aufzug, Stellpl. a.H. (Keine Haustiere). 590 € Kaltm. + 190 € NK + 2 MM KT. 06866-308

Wir überspielen Super8, Videokassetten, Tonbänder, LP, MC, Fotos, Dias auf DVD. Wir filmen Ihre Feier! Computerservice! T: 06825/8006088, www.medien-puzzle.de

Seit 25 Jahren
Treppenlifte
neu ab 3.490,- €
kostenlose Beratung vor Ort,
Partner v. Krankenkassen & Behörden
Rehamittel aller Art
z. B. Pflegebetten - Rollstühle - Badewannenlifter - Scooter
Agesa
· kompetent
· seriös
· preisgünstig
✆ 06898 / 93398-0

• Gartengestaltung • Neuanlage
• Sanierung • Mäharbeiten • Pflege
• Baumfällung • Rodung • Zaunbau
• Entrümpelung • tr. Brennholz
www.galabau-holzwurm.de, Tel.: 06834/54970

Püttlingen, 2-3 ZKB (EBK), 62 qm, teilweise renoviert, sep. Abstellraum, 290,- € + NK. Tel.: 0151/64311111

Büroräume in St. Wendel zu vermieten. ca. 85 qm, 1. Obergeschoss, Wendalinusstr. 4a, Tel. 06851/70621

BAUMFÄLLUNG
Baumgipfelung und Heckenschnitt
mit Abtransport. Schmidt,
Mobil 0171/9274424, Tel. 06825/46707

Kaufe Pelze - Gold/Silber-Schmuckwaren aller Art, auch kpl. Nachlässe u. Musikinstrumente, Tel. 0171/5281839 od. 06834/55736

Arbeiten an Dach, Wand, Fassaden, Reparatursofortdienst Tel. 0172/9192997

Einfach buchen über:
www.wittich.de/Objekt10301

erscheint ab 25,- Euro in über
222.150
saarländischen Haushalten

Anzeigenschluss: freitags 9.00 Uhr

Ihre private Klein-Anzeige erscheint in:

Kreis Merzig-Wadern: Mettlach, Perl
Kreis Neunkirchen: Eppelborn, Illingen, Merchweiler, Ottweiler, Schiffweiler
Regionalverband Saarbrücken: Heusweiler, Riegelsberg, Geislautern, Ludweiler, Lauterbach, Friedrichsthal, Püttlingen, Sulzbach
Kreis Saarlouis: Bous, Dillingen, Ensdorf, Lebach, Nalbach, Rehlingen-Siersburg, Saarwellingen, Schwalbach, Wadgassen, Wallerfangen
Saar-Pfalz-Kreis: Blieskastel
Kreis St. Wendel: St. Wendel, Marpingen, Namborn, Nohfelden, Oberthal, Tholey, Freisen

VERLAG + DRUCK
LINUS WITTICH
Heimat- und Bürgerzeitungen
VERLAG WITTICH

Europaallee 2 · 54343 Föhren
Tel. 0 65 02 / 91 47 - 0
Fax 0 65 02 / 91 47 - 250

Geburtsanzeigen. Die ganz besondere Art, Freude zu teilen.
online aufgeben: wittich.de/geburt

Lampen aus Fabrikations-Überbeständen SUPER GÜNSTIG

LAMPEN KAISER GmbH

St. Wendel Tholeyer Str. 56
Tel.: 0 68 51 / 66 74
Dillingen Friedrich-Ebert-Str. 75
Tel.: 0 68 31 / 7 37 02

Wasserschadensanierung • Komplettbäder
Heizung • Sanitär • Notdienst
Konrad Müller, Tel. 06831 / 123872 + 0177 / 7282186
Kesseltausch zum Festpreis, siehe www.konrad-mueller-heizungen.de

Anzeige

IMMOBILIEN**WELT**

aus der Region für die Region

Kaufen · Verkaufen · Vermietung · Mietgesuche

Immobilien Anzeigenannahme 0 65 02 / 9147-0

MZG-Silwingen, 94-m²-Wohnung:
3 ZKB, Waschküche und Abstellkammer, große Spiel-Liege-Wiese. Keine Haustiere. Ab sofort zu vermieten.
Tel.: 01 71 / 4 33 33 49 oder 01 70 / 9 67 79 27

WENN IHRE...
...Wohnung langsam zu klein wird.
Sie wollen umziehen?
Ihr Mitteilungsblatt hilft!

Ihr Erfolg ist unser Anspruch!

Werben Sie in Ihren Mitteilungsblättern.

- Anzeigenwerbung
- Sonderbeilagen
- Privat- und Geschäftsanzeigen

Informieren Sie sich unverbindlich!

Harald Lesch

Fon: 01 72 / 5 46 40 20
Fax: 0 65 02 / 91 47-2 48
E-Mail: h.lesch@wittich-foehren.de
Adresse: Europaallee 2 · 54343 Föhren

VERLAG + DRUCK
LINUS WITTICH
Heimat- und Bürgerzeitungen

BEILAGENHINWEIS

Unsere dieswöchige Ausgabe enthält eine Vollbeilage der Fa. Möbel Müller GmbH & Co. KG.

WIR BITTEN UNSERE LESER UM BEACHTUNG!

Farbanzeigen fallen auf!

VERLAG WITTICH

Lassen Sie sich von uns beraten:
info@wittich-foehren.de

Versicherungen, Vorsorge, Kapitalanlagen/
Wir sind immer der richtige Partner.

Maßstäbe / neu definiert

AXA-Hauptvertretung
Stolz & Stolz OHG
Weingartstraße 21
66798 Wallerfangen
Tel.: 0 68 37 / 901 760
Termine nur nach tel. Vereinbarung

FRIEDRICH & CO GMBH
DER DACH-PROFI!
mit langjähriger Erfahrung u. kompetentem Team
Mozartstraße 3 • 66780 Rehlingen-Siersburg
Dach- und Bauklempnerarbeiten
- Dachfenster
- Garagenabdeckung
- Trapezbleche
- Flachdach

Tel. 0 68 35 - 6 86 41
Mobil: 01 72 - 6 88 34 84
E-Mail: friedrich-rehlingen@t-online.de

Moderne Fensterdekoration
- Gardinen
- Plissees, Rollos, Flächenvorhänge, Jalousien
- Heimtextilien
- Beratung, Näh- und Montageservice

Anruf genügt.

Gardinen Wax seit 1959
66768 Dillingen-Pachten, Friedrichstr. 13, Tel. 06831/72373

Individuelle Pflege, Behandlungspflege und Betreuung zu Hause!

Pflegedienst Zangerle-Wagner
Beckinger Str. 28a
66780 Rehlingen-Siersburg

Wir bieten mehr als Pflege

06835 - 42 64
01 71 / 5 19 64 68

Zu jeder Zeit selbst gestalten!

Anzeigen ONLINE BUCHEN:
www.familienanzeigen.wittich.de

UTG Entsorgung I Recycling
„DRECK-SACK“
Wir sind auch samstags für Sie da!
Gebt uns den Rest!
Güterbahnhofstrasse 2
66740 Saarlouis
Tel.: 0 68 31 / 12 702 66
info@utg-entsorgung.de
www.utg-entsorgung.de
Für größere Abfallmengen stellen wir auch Container von 3 - 42 m³. Weitere Abfallarten auf Anfrage.

Ollig
JALOUSIEN · MARKISEN · ROLLLADEN
Werner-von-Siemens-Str. 2 · 66793 Saarwellingen
www.rolladenbau-ollig.de · Tel. 06838 27 27
Ihr Meisterbetrieb
für Jalousien, Markisen, Rollladen, Rollfenster Insektenschutz, Sonnensegel, Terrassendächer und vieles mehr...

Wächst Ihnen Ihr Garten über den Kopf?
Weyland
Garten- & Landschaftsbau
Wir helfen Ihnen den Garten zu pflegen!
Dominic Weyland, Bierbach 12, 66809 Nalbach
Tel.: 06838/993511, Mobil: 0173/3449166
• Neu- und Umgestaltung
• Stein- und Pflegearbeiten
• Strauch- und Heckenschnitt
• Rasenmäharbeiten
• Baumschnittarbeiten
• Grabpflege und Grabgestaltung

Reichert
Wir machen Ihren Boden begehbar!
WIR VERLEGEN
Teppich
Laminat
PVC-Beläge
Parkett
Linoleum
Tel.: 0 68 31 / 6 27 60
Mobil: 01 63 / 5 37 73 79
Fax: 0 68 31 / 64 34 17
Kirchhofstr. 37
66798 Wallerfangen

Seit über 100 Jahren für Sie da
Bestattungen Ritter
Gisingen, Gaustr. 24, ✆ 0 68 37 / 79 76
Wallerfangen, Hauptstr. 43, ✆ 0 68 31 / 5 08 28 38
✆ 01 63 / 3 93 79 76
Beratungstermine nach Absprache • www.Bestattungen-Ritter.com

Broschüren günstig drucken
Kräftig sparen bei Magazinen, Broschüren, Hochzeits-, Jubiläums- und Vereinszeitungen u.v.m.
LW-flyerdruck.de
www.LW-flyerdruck.de info@LW-flyerdruck.de 09191 72 32 88

Eilige Anzeigen per E-Mail aufgeben: anzeigen@wittich-foehren.de

AYNUR
COSKUN MODE
Eigene Schneiderei!
August-Angebot 30 % auf alles !!
Hauptstr. 44 · 66798 Wallerfangen · Tel.: 06831/60555

Liebe Kunden!
Vom 08. August bis einschließlich 19. August befinde ich mich im Urlaub.
Wenden Sie sich bitte in dieser Zeit an:
Herrn Nico Braun
Tel. 06502 / 9147-265 • Fax 06502 / 9147400
n.braun@wittich-foehren.de
Mit freundlichen Grüßen
Harald Lesch
VERLAG WITTICH

CONTAINER RITZ GMBH
SOMMERÖFFNUNGSZEITEN
Mo. - Fr. 7.00 - 12.30 Uhr und 13.30 - 18.00 Uhr
Sa. 8.00 - 14.00 Uhr
• Container 1,5 m³ - 30 m³
• Bagger- und Erdarbeiten
• Baustoffe • Aktenvernichtung
• Annahme von Abfällen
• Asbestentsorgung
Höhenstraße 9 • Reisbach • Tel.: 0 68 38 / 8 10 14

LW-Service auf einen Klick:
www.wittich.de
VERLAG WITTICH